

Pirineus

Fira del llibre

Manuel Roig guanya el premi Pirineu de narració literària

L'escriptor alacantí s'emporta el guardó amb 'Mercè la de l'home mort'

Redacció
ORGANYÀ

L'escriptor alacantí Manuel Roig ha guanyat el premi Pirineu de narració literària amb l'obra *Mercè la de l'home mort*, un relat rural amb tocs de realisme màgic. El premi, dotat per l'Ajuntament d'Organyà amb 1.600 euros, es va lliurar dissabte dins els actes de la 20a Fira del llibre del Pirineu. Jordi Portals va ser finalista amb el relat *Si Bausen fos a Kentucky*, basat en els fets reals que van donar origen al cementiri civil del petit poble aranès. Els altres guardons del cartell dels premis literaris Homilies d'Organyà van ser per a Salvador Obiols, que es va endur el Josep Grau i Colell de poesia amb *Ombres que passen*; Mònica Pagès, guanyadora del Lletres de Dones per *El món a contrapèl*, i Salvador Vergés, que va guanyar el Germans Espar i Tressens de relats viscuts amb *Records de seda*. El premi Albert Vives el va obtenir l'Editorial Gavarres.

El lliurament dels premis va tancar la segona jornada de la Festa i fira del Pirineu, que es va



La fira va aplegar una quinzena d'editorials.

cloure ahir al migdia. Els llibres i els seus autors van ser els protagonistes, amb la presentació de més de vint novetats literàries a l'escenari del carrer del Sol. Una quinzena d'editorials i llibreries van ser presents a la fira, amb més d'un miler de títols. Per primer cop, i per iniciativa del servei de Biblioteques de Catalunya, les biblioteques pirinenques van ser a la fira per proveir-se de llibres per als seus fons, un fet que reforça el prestigi del certamen. També va visitar la fira una delegació de l'organiza-

ció del Salon du Livre Pyrénéen, de Banheras de Bigorra, amb la qual s'ha iniciat així un projecte de relació transpirinenca.

La jornada va tenir el seu punt culminant al vespre amb la lectura de les dues homilies modernes: d'una banda, convidada per l'Ajuntament d'Organyà, la poeta i narradora andorrana d'origen alturguellenc Teresa Colom, i de l'altra, la religiosa tresiana i activista social Victòria Molins, convidada pel bisbat d'Urgell. El públic va superar el miler de persones.

Promoció



L'estand amb què el Patronat de Turisme ha participat en la fira de Düsseldorf.

Lleida presenta la seva oferta en senderisme i cicloturisme a Alemanya

Redacció
LLEIDA

La Diputació de Lleida, a través del Patronat de Turisme, va presentar el projecte *Benvinguts, senderistes i cicloturistes*, de les comarques de Lleida i pioner en l'àmbit de Catalunya, en el marc de la fira Tour Natur d'Alemanya, celebrada el cap de setmana passat a Düsseldorf. El nou producte turístic encaixa directament amb el perfil del visitant de Tour Natur, que en aquest saló busca destinacions de senderisme arreu

del món tant per fer rutes de manera individual com mitjançant viatges organitzats i grups d'excursionistes. *Benvinguts, senderistes i cicloturistes* acredita amb un segell de qualitat els allotjaments que garanteixen que ofereixen la millor estada als senderistes i als cicloturistes. Actualment 69 establiments d'allotjament turístic de les comarques del Pirineu i les Terres de Lleida estan certificats amb aquest segell distintiu i de qualitat per als aficionats al senderisme i el cicloturisme.

GUIA DE SERVEIS

NOUS
AUTOBUSOS
Directbus
ANDORRA • BARCELONA • AEROPORT
SERVEI DIRECTE SENSE PARADES

NOU SERVEI MULTIMÈDIA

- WiFi
- vista panoràmica
- comerç
- comoditat

Per compres on-line: www.andorradirectbus.es RESERVES: 902 10 12 76 / 376 805 151

VIATJAR ENTRE ANDORRA I BARCELONA MAI HAVIA SIGUT TAN CÒMODE

MIRA AQUÍ

EL QUE PODEM FER PER TU

www.webgestio.com
info@webgestio.com

temporalnova

OFERTA MENSUAL

Si contractes **Temporalnova** per fer el manteniment de la teva escala et **REGALEM** la neteja del teu aparcament, 1 cop l'any (màxim 20 places).

Tel.: 822 880 - 327 728 temporalnova@barcelona.cat
C/ Mossèn Enric Marfany, 8-10, local 1. AD600 Sant Julià de Lòria

LA GUABRA

RESTAURANT - BUFET LLIURE

Ctra. Os de Civís (davant l'Hotel Barcelona) • AD600 • Aixovall • Tel.: +376 816 256 / 359 817

Cultura & oci

www.diariandorra.ad

► **REPORTATGE** | L'ESCRITOR AGAFA EL BAIX A LA NOVA COMPANYIA INSTRUMENTAL, UNA VETERANA BANDA DE LA SEU

El vell rocker Villaró

Com a “pur divertiment”, sense pretensions, però el cas és que Albert Villaró finalment s'ha deixat atrapar pel seu vessant musical i

vet aquí que s'ha convertit en el baixista de la Nova Companyia Instrumental, reedició d'una veterana banda de la Seu.

A. D.
Andorra la Vella

Es van (re)estrenar al juliol, amb un parell de bolos per l'Alt Urgell; i dels quals en el marc de la Torre Solsona. Però el que podia haver quedat en una aventura estiuenca sembla que tindrà més recorregut: de moment ja tenen en perspectiva una actuació a l'Ateneu de l'Alt Urgell, el dia 21, i una altra a la festa major d'Estamariu.

La Nova Companyia Instrumental, explica l'escriptor en funcions de baixista, és un grup històric de la capital alturgellenca, una de les bandes que es van formar a la dècada dels setanta i que ara es refunda. “És una formació de pop-rock pirinenc, una cosa bastant curiosa”, amb la qual els integrants, els veterans i els acabats d'incorporar, com ell, no tenen cap altra intenció més enllà de “passar-nos-ho bé”.

A Villaró aquesta possibilitat d'enfundar-se en públic el vestit del vell rocker que, confessa, sempre s'ha sentit, li va arribar com solen ser aquestes coses, “xerrant, xerrant”, en el concert d'homenatge a Alfons Carrillo, un dels membres fundadors de la banda dels setanta. La seva afició i formació musical sempre havia estat present a la seva trajectòria: s'havia fet palesa per exemple en novel·les com *La primera pràctica* o en l'encàrrec del Govern d'Andorra d'escriure el llibret de l'òpera *El somni de Carlemany*, amb música de Sergio Rendine i que, dit sigui de pas, continua inèdita i sense que mai se n'hagi sentit a parlar. No obstant això –tornant de la digressió–, que s'hagi decidit a agafar el baix en una formació de



La veterana formació alturgellenca a la qual s'ha incorporat el novel·lista, historiadur i arxiver.

Actuarà a l'Ateneu de l'Alt Urgell el 21 vinent

pop-rock és tota una novetat que segurament no tenia planificada. “Tenia un baix per casa, sí, però només per jugar.” En realitat, adverteix, “no és que sigui un gran baixista, més aviat sóc dolent, però hi poso voluntat”. I afortunadament, hi afegeix, “és un instrument que pots tocar encara que tinguis un perfil molt baix, no exigeix cap virgueria”. El cas és que incorporar-se al grup li ha resultat una experiència “estimulant i molt divertida”.

La banda la integren Xavier Canut al saxo, Enric Garcia als teclats, Francesc López (bateria) i Juan Carlos López (guitarra i veu), als quals es va afegir recentment una jove vocalista, Júlia Marsà, que d'alguna manera els va facilitar la decisió de pujar de nou als escenaris. “És una banda de llarga trajectòria que després d'un silenci de dècades es torna a posar en marxa, amb aquesta jove pirinenca que té una veu excepcional”, assegura Villaró.

De moment, es mouen amb un repertori de versions de clàssics dels seixanta, setanta i vuitanta, amb algun tema propi. Villaró no s'ha posat a la tasca de compondre, com va fer amb *El Pont d'Arcalís*, on és l'autor de les lletres de l'últim disc, *La Seca, la Meca i les valls d'Andorra*. Però sí que és l'autor de la traducció d'un dels temes de Francis Cabrel que interpreten. De moment, arrodoneixen el repertori; després, potser debut a Andorra.

en breu

Andorra porta 150 títols a la Setmana del llibre

■ ANDORRA LA VELLA. Prop d'un centenar i mig de títols publicats a Andorra i el Pirineu es mostren a l'estand que el Govern, l'Associació d'Editors d'Andorra i l'Associació Llibre del Pirineu presenten a la Setmana del llibre en català, inaugurada ahir i que estarà en marxa fins al dia 11. També s'hi mostren obres d'autors andorrans publicades per segells catalans.

Darrera visita nocturna per la mostra de Picasso

■ ANDORRA LA VELLA. El Centre d'Art d'Escaldes-Engordany (CAEE) proposa per dimarts vinent la darrera visita guiada nocturna a l'exposició *Picasso: seducció i lluita*, amb dos recorreguts, que començaran a les 20.30 i a les 22 hores. Els interessats a participar-hi han de fer reserva prèvia, trucant al telèfon 802 255 o posant-s'hi en contacte a través de centreat@e-e.ad



La mostra recorre tota la trajectòria artística de Picasso.

XAVIER PUJOL

Josepa Travé, protagonista a l'Aparador de la Seu

■ ANDORRA LA VELLA. L'artista plàstica Josepa Travé protagonitza l'exposició que avui s'inaugura a l'Aparador, ubicat a la plaça del Carme de la Seu d'Urgell. *Pisces*, que és com es titula la mostra, s'exhibeix des d'aquest vespre fins al 19 d'octubre. La mostra s'afegeix a l'obertura ahir a la sala La Cuina, el recull de pintura *Traçades compartides* de Salvador Al-banell Collage.

» REPORTATGE | EDICIONS SALÒRIA PUBLICA UN NOU RELAT DE COLM TÓIBÍN AMBIENTAT ALS PIRINEUS

L'estiu de l'irlandès

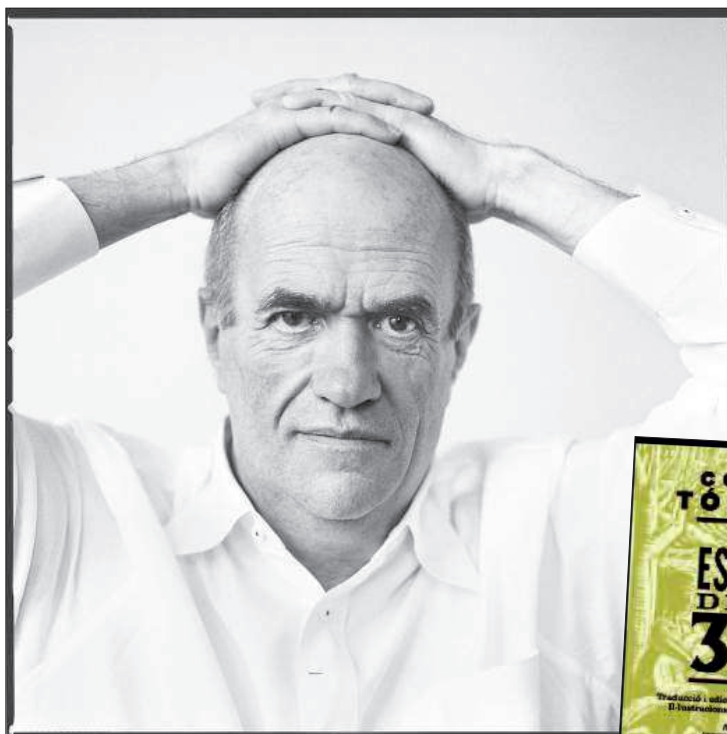
És proverbial l'afició que el novel·lista irlandès Colm Tóibín (autor d'obres com 'Brooklyn', adaptada al cine) sent pels Pirineus,

amb casa al poble pallarès de Farrera. Així que no era estrany que tard o d'hora Andorra acabés traient el nas entre les seves línies.

A. DORAL
Andorra la Vella

Estiu del 38 serà un dels protagonistes de l'estand que el Govern, l'Associació d'Editors d'Andorra i la del Llibre del Pirineu presenten a la Setmana del llibre en català, que se celebra a Barcelona fins al dia 11 vinent. El relat, una peça curta, ha estat publicada per l'alturgellenca Edicions Salòria, en un volum que incorpora una extensa entrevista amb l'irlandès a banda de textos que ajuden a contextualitzar la narració, ambientada al Pirineu en plena guerra civil espanyola i amb algunes referències de passada a Andorra i la Seu.

Estiu del 38 és un conte amb història, explica l'editor, Marcel·lí Pasqual. Inicialment es va publicar a *The New Yorker*, on el va trobar un professor lleidatà, Eduard López, que li va proposar a una jove estudiant de traducció, Joana Pena, qui va enllestir la feina mantenint-se en contacte amb l'autor irlandès, qui va posar "totes les facilitats", assegura Pasqual, per als treballs de traducció i edició. "Ella el va traduir i me'l va proposar sense que ho pogués rebutjar: Tóibín és un autor de primera línia i el relat arriba amb l'aval de *The New Yorker*, que no publica precisament qualsevol cosa", hi afegeix l'editor. A banda del contingut mateix del relat, amb l'estil característic de l'irlandès, "la forma com juga amb els silencis, com parla dels sentiments, com és capaç de dir moltes més coses de les que sembla en una primera lectura i en una història on aparentment no passen gaires coses". Per tot plegat, va considerar, era aposta segura.



L'escriptor irlandès, un gran aficionat al Pirineu català.

Protagonista de l'estand del Govern a la fira del llibre

La breu història és la de la passatgera relació que va lligar una jove d'un poblet pirinenc amb un soldat de les tropes nacionals, unes trobades fugisseres que amb el temps es converteixen en un gran secret amagat. Una anècdota per reflexionar sobre el dolor i la mentida i que serveix per recordar com es va viure al Pirineu aquell moment històric.

Tóibín, que realitza des de fa anys freqüents estades a la seva casa pallaresa, va presentar el llibre en diverses poblacions pirinenques aquest estiu. La Seu o fins i tot Andorra, admet l'editor, hauran de quedar per més endavant. Pel que fa a la presentació a la Setmana, organitzada des de l'estand andorrà, serà el també novel·lista i periodista

Martí Gironell l'encarregat de la presentació, acompanyat de la traductora. Un acte programat per di-vendres vinent.

Tóibín va arribar a la dècada dels setanta a Barcelona "i es va enamorar del país i de la llengua", recorda l'escriptor Albert Villaró, un dels nexes entre l'autor irlandès i el Principat i qui recorda que es tracta "d'un dels més respectats autors irlandesos d'avui, que és dir molt, perquè Irlanda és un país que té en altíssima consideració els artistes, no com a d'altres llocs, dit sigui de pas".

NO ÉS EL PRIMER COP

No és a *Estiu del 38* el primer cop que l'irlandès situa una de les seves històries en territori pirinenc.

Ja ho va fer a *Un llarg hivern*, novel·la en aquest cas, publicada en català per La Campana i on l'acció també se situa en un poblet situat a cavall entre l'Alt Urgell i el Pallars. "A banda de ser un narrador extraordinari, és capaç de penetrar en l'ànima dels llocs on viu", el glossa Villaró, qui diu que "jo mateix podria estar-me anys a Irlanda i seguirien faltant-me els codis per entendre el lloc i molt més per incorporar el territori a la narració tal com ell ho fa".

Tóibín (Enniscorthy, 1955) va viure a Barcelona durant la transició, just en acabar els seus estudis a Dublín. En tornar al seu país, va treballar com a periodista i la primera novel·la, *The South*, està inspirada en l'estada barcelonina.

TREPESA

Treballs Públics i Obres

Av. Consell de la Terra, 14-16
AD700 Escaldes-Engordany
Tel. (+376) 809 130
treposa@grupheracles.com



la tribuna

Un altre bocí d'història urgellesa

Batlle prefereix dedicar les hores estiuenques a investigar, a entrar en llibres de l'arxiu Diocesà

JORDI PASQUES



Escollar de viva veu la doctora en història Carme Batlle i Gallart és sempre un agaliu i un reconfortant espiritual per als qui aquestes terres de l'Urgellet, d'Andorra i pròpiament la Seu d'Urgell, antiga de segles, ens somouen els sentits i els sentiments. Dijous ens aplegàvem a la sala de la Immaculada de la Seu, per tal d'assistir a la presentació del seu darrer treball publicat, el llibre titulat *L'aljama de la Seu d'Urgell medieval. Una comunitat jueva del Pirineu català*, Rafael Dalmau, Editor. Barcelona, 2016. Al costat de la doctora Carme Batlle, mossèn Benigne Marquès, arxiver del Bisbat d'Urgell, que ens féu una presentació de la investigadora amb arrels maternes a la Seu d'Urgell, sentidament urgellesa i dedicada a l'estudi dels temps medievals des de fa moltes dècades. Mossèn Benigne, visiblement content i satisfet, constata les hores i hores passades cercant el rastre dels jueus de la Seu d'Urgell en època medieval, hores estiuenques que la doctora Batlle, com ella mateixa ens digué, podria passar en lleure, a la piscina, amb els amics, però que prefereix dedicar a investigar, a entrar en els llibres notariais que guarda l'arxiu Diocesà. En aquest cas, llegint el llibre, podem donar fer de la feina no tan sols a cercar, a espigolar, com deia mossèn Benigne, en l'ingent documentació arxivada, sinó a posar endreçadament les dades i, cosa que sembla senzilla però requereix de molt mestratge i ofici, a crear el discurs i les exposicions de tal manera que sigui amè i entenedor per al lector. En la presentació, li deia a l'amic i també historiador Cli-

ment Miró, que no em cansaria d'escollar la Carme Batlle i que ser alumne d'ella havia de ser un gust. La seva expressió i el seu to, seré i segur, mostra una fermesa de caràcter que ja voldrien molta de la jovenalla atreta per la història reculada, que es llancen a escriure a vegades sense pastar prou bé i deixar reposar i madurar la idea o el fet.

Trenta anys després d'oferir-nos la delícia *La Seu d'Urgell medieval: la ciutat i els seus habitants*, Fundació Salvador Vives Casajuana, Barcelona, 1985, obra que ens apropa i ens fa olorar la vida dels carrers de la Seu de fa segles, ara, amb el llibre -excel·lent llibre, com afirmà Rafael Dalmau, l'editor- dedicat a la comunitat jueva, altre cop i de manera detallada i ben exposada, podem fer-ne una lectura propera i rica, profitosa, gustosa. Hi trobarem referències a l'economia i als tractes monetaris dels prestadors jueus, com bé ens va reportar l'economista i

AMB EL LLIBRE DEDICAT A LA COMUNITAT JUEVA
PODEM FER UNA LECTURA PROPERA I RICA, PROFITOSA

qui fou alcalde de la Seu d'Urgell, l'Amadeu Gallart, cosí germà de la doctora Batlle. Hi trobarem lligams amb Andorra i Cerdanya, com podem llegir en el següent redactat: "Els andorrans acudien a la Seu per múltiples motius: tractar amb el seu senyor, el bisbe, manllevar diners als jueus, com hem vist, formalitzar enllaços matrimonials,



fer contractes per als seus fills amb mestres artesans, etcètera. Però també hi tenien problemes i sorgien conflictes, per exemple, quan havien de regular les pas-

tures i passar el seu bestiar per l'Urgellet. Aleshores sofrien extorsions per part dels oficials del vescomte de Castellbò, que els exigien pagar peatges i passatges

il·lícits. Ens consta que havien de donar dos formatges al batlle de Coll de Nargó."

La importància de l'activitat prestadora dels jueus, queda ressaltada pel fet que deixaven diners fins i tot al bisbe i als comtes, com diu al seu testament, dictat el 14 d'octubre de 1247, "un ric urgellès, Guillem de Cerdanya, domiciliat a la plaça de la ciutat, a qui li deuen sumes prestades el bisbe Ponç de Vilamur, els comtes de Foix i els de Pallars, entre molta altra gent més modesta". Anys més tard, "trobem a la Seu uns prestadors italians que deixen diners al bisbe Abril Pérez, gallec, o al prelat

ENS SERÀ UN EXERCICI VIVIFICANT FER RECITAT DELS NOMS DELS JUEUS DOCUMENTATS

Pere d'Urtx, el seu successor".

També ens abellirà llegir, la relació d'objectes casolans d'ús habitual, ben explicitades en els testaments. I ens serà un exercici vivificant, fer recitat dels noms dels jueus documentats, acuradament aplegats en índex onomàstic, com ara Astrugona, soga de Dolcet, o Bonadona Bedoz, o Boneta de Maseres, dona de Bendit Fagin d'Organyà, etcètera.

Per molts anys, doncs, a la doctora Carme Batlle i Gallart per la seva tasca d'estudi i de divulgació, amb la qual ens fa de guia i bocí a bocí, ens aplan a ens fa assaborir la història medieval urgellesa.

retalls

02/09/2016

Editorial

► SEGRE

CREBA, UN CENTRE DE REFERÈNCIA EUROPEU

Amb el centre de Ciència i Recerca Experimental Biomèdica Aplicada (Creba) de Torrelameu, inaugurat ahir pel president Carles Puigdemont, i el doble grau de Veterinària i Ciència i Producció Animal, l'experimentació agrària i els plans de desenvolupament logístic que impulsa la Diputació de Lleida estan creant unes bases per al desenvolupament integral de Ponent a partir del coneixement, la investigació i el desplegament tecnològic. Fins ara les comarques de Lleida han estat

sempre el rebost de Catalunya, amb una producció tant agrícola com ramadera capdavantera, però amb molt poca capacitat per anar més enllà, tant comercialment com, ja no diguem, en investigació i desenvolupament. [...]

02/09/2016

Editorial

► AVUI

FRAU A LA DEMOCRÀCIA AL BRASIL

La fins dimecres presidenta brasilera Dilma Rousseff no s'ha cansat de qualificar aquests dies de "cop d'estat" el procés de destitució que ha acabat amb la seva sortida del càrrec. Rousseff ho ha fet amb tota la raó del

món, perquè la seva forçada dimissió i tot el que ha envoltat el llarg procés ha presentat nombroses irregularitats. L'excusa mateixa utilitzada per l'oposició per iniciar-lo, una desviació en el pressupost, si bé està recollida en la Constitució, no és, de cap manera, motiu suficient per tirar-lo endavant. I encara menys en un sistema presidencialista com el brasiler, en què l'impeachment està previst per a casos d'extrema gravetat perquè suposa que els polítics passen pel damunt de la voluntat del poble, expressada a les urnes. Al Brasil, en canvi, els partits opositors a Dilma Rousseff han forçat la destitució guiats per interessos polítics, i no per defensar l'Estat en la lluita contra la corrupció. [...]

02/09/2016

Opinió

► LA VANGUARDIA

AGOST RÈCORD PER A LES VENDES DE COTXES

Si les vendes d'automòbils van bé és senyal que l'economia va sobre rodes. Constitueixen l'indicador més sensible i immediat que mesura el consum i la confiança dels consumidors. A jutjar pel que ha passat aquest agost, que ha estat el millor per al sector des d'abans de la crisi, es confirma que el país afronta la tornada de vacances amb símptomes d'una intensa reactivació econòmica malgrat que, a partir d'ara, pugui augmentar la desocupació conjunturalment com a conseqüència del

final de la temporada turística, que també ha estat excepcional. L'augment de les vendes d'automòbils a l'agost ha estat d'un 14,6% en taxa interanual, fins a les 64.089 unitats, xifra que no s'havia assolit en aquest mes des de fa vuit anys. Aquesta xifra se suma a l'augment ininterromput de vendes registrat en tot l'any, amb un increment de l'11,3%, fins a les 794.629 unitats. La creació d'ocupació, la normalització del crèdit bancari i les bones ofertes dels fabricants expliquen l'excel·lent comportament de les vendes d'automòbils, que al seu torn reforcen el mateix sector de l'automoció, que és el pilar de l'activitat i de l'ocupació industrial a Espanya. [...]

INSTITUCIONS | ANDORRA HA DE TENIR "UN COMPORTAMENT VIRTUÓS"

El Copríncep Vives demana ètica al país i a les "finances"

L'arquebisbe d'Urgell, malgrat "ser complex", insisteix a acollir refugiats

GERARD DEL CASTILLO
Canillo

El Copríncep episcopal i arquebisbe d'Urgell, Joan-Enric Vives, va demanar ahir "ètica" en el camp de les finances en referir-se al missatge que donarà dijous en la Diada de Meritxell. Ho va indicar al santuari, on va presidir la inauguració d'una exposició de Bibles de la col·lecció privada de Pere Roquet. "Volem ser un país que sigui conegut pel seu rigor ètic i hem de ser excel·lents amb un comportament virtuós i en els temes d'ètica en tots els camps de la vida humana", va assenyalar el Copríncep, que hi va afegir que no s'ha de ser ètic "només en la vida humana i en el respecte a la vida, sinó també en el tractament dels presoners i dels detinguts, en la vida personal privada i pública, en les finances i en tots els temes que puguin ser de família i de comportament personal". Segons Vives, "hem de ser un petit país que des de les seves arrels cristianes vulgui viure en un nivell alt de comportament virtuós i ètic".

ZOOM

HOMILIA
MISSATGE PER LA DIADA DE
LA VERGE DE MERITXELL

El Copríncep episcopal va avançar que una part de l'homilia que farà per Meritxell versarà sobre la necessitat que Andorra tingui un comportament ètic.

COMMEMORACIÓ
CELEBRACIÓ DELS QUARANTA
ANYS DEL SANTUARI

La Diada de Meritxell coincideix enguany amb el 40è aniversari de la construcció del santuari, ara també basílica, per part de l'arquitecte Ricard Bofill.

L'arquebisbe d'Urgell també es va referir a la crisi dels refugiats, un dels assumptes que va destacar a l'homilia que va fer per Meritxell l'any passat. "Andorra vol ser solidària amb el món d'avui, vol estar ben arrelada en el concert de les nacions i vol acollir re-

fugiats", va indicar Vives, que es va felicitar perquè "veig que el meu Govern insisteix" a acollir els refugiats. "No és fàcil com s'està demostrant, és complex, però jo espero que ho puguem fer", va assenyalar. "Potser acollir-los a casa no podrà ser, però en canvi sí que podem aportar capitals, ajudes i solidaritat", va dir.

VISITA DE PAUL GALLAGHER

Vives també va parlar de la visita, dimecres i dijous, del secretari de relacions amb els estats del Vaticà, Paul Gallagher, "una mostra de la molt bona relació de la Santa Seu i del Vaticà amb l'arquebisbe i Copríncep i amb el país i el seu Govern". Gallagher, que residirà al Palau episcopal, a la Seu d'Urgell, es reunirà dimecres amb el cap de Govern, el ministre d'Afers Exteriors i el síndic general i tancarà la jornada amb un sopar d'autoritats. Dijous presidirà la missa de la Diada de Meritxell i beneirà el nou cambril i la nova imatge que s'estrenen coincidint amb el 40 aniversari de la construcció del santuari.



El Copríncep episcopal, Joan-Enric Vives.

FERNANDO GALINDO

SPORT THERMAL CLUB

Inclou: Accés als banyos termals + gimnàs + activitats dirigides + pàdel.

FINIS AL 12 SET.	FINIS AL 16 OCT.
MATRICULA 25€	MATRICULA 45€
+ OBSEQUI	+ OBSEQUI

Uneix-te al CLUB

4 Novetats Pàdel

caldea

Més informació a www.caldeainfo.com/serocio | Pàdel de la Mola, 10 - Encamp | Tel.: 888 998 | serocio@caldea.com

Lleida és l'única demarcació de Catalunya on ha baixat l'atur durant el mes d'agost

A Ponent descendeix en 55 persones i ara són 20.719 els desocupats a la demarcació

L'atur va augmentar el mes d'agost en 401 persones a Tarragona; en 3.779 a Barcelona i en 299 a Girona. En canvi a Lleida el nombre de desocupats va descendir en 55 persones.

Lleida
REDACCIÓ

El nombre de persones registrades a les llistes del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) a la demarcació de Lleida aquest mes d'agost s'ha situat en 20.719 persones. Això representa que l'atur registrat ha disminuït en 55 persones a l'agost a les comarques lleidatanes, l'equivalent a un decrement del 0,26%, segons les dades publicades aquest divendres pel Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social. En termes anuals, la desocupació s'ha reduït en 2.691 aturats durant l'agost (l'equivalent a un descens del 11,50% en relació amb el mateix mes de 2015). A Catalunya, el nombre de desocupats se situa en 445.440 persones. Això representa que l'atur registrat ha augmentat en 4.424 persones a l'agost, l'equivalent a un increment del 1%, i ha trencat la tendència de sis mesos de descensos mensuals. En termes anuals, la desocupació es manté a la baixa



FOTO: Núria Garcia / Imatge d'ahir de l'oficina del SOC a Lleida

El sector agrari, un dels que té més bon comportament

A Catalunya, per sectors econòmics, els serveis han sumat 5.011 nous aturats a les llistes del SOC, mentre que la construcció ha aportat 899 aturats i la indústria, 971. L'atur registrat, per contra, s'ha reduït a l'agricultura amb 556 persones i al col·lectiu sense feina anterior, en 1.901 persones, segons les dades publicades pel Mi-

nisteri d'Ocupació i Seguretat Social. Durant el mes d'agost, a Catalunya s'han registrat 209.088 contractes, el que representa un descens de 91.764 contractes en relació al mes anterior, l'equivalent a un decrement del 30,5% mensual. Tanmateix, en termes interanuals la contractació s'ha incrementat en 29.837 unitats.

des de fa 38 mesos seguits i s'ha reduït en 60.866 aturats durant l'agost (l'equivalent a un descens del 12,02% en relació amb el mateix mes de 2015).

A l'estat espanyol, els aturats registrats sumen 3.697.496 persones, el que representa un augment de 14.435 desocupats més durant l'agost (+0,39%). En termes anuals, l'atur a Espanya ha baixat en 370.459 persones a l'agost (-9,11% interanual).

Al conjunt de l'estat espanyol, l'atur registrat augmenta en tots els sectors econòmics de procedència dels treballadors. En els serveis en 18.431 persones, a l'agricultura i pesca en 6.018, a la indústria en 5.884 i a la construcció en 3.548. Entre el col·lectiu de persones sense ocupació anterior l'atur va disminuir en 7.410 persones. El nombre de contractes registrats durant el mes d'agost ha estat de 1.451.789, el major nombre de contractacions de tota la sèrie històrica en un mes d'agost. Suposa una pujada de 203.643, un 16,32% respecte a agost de 2015. Les contractacions de caràcter indefinit, per la seva banda, registren un increment del 30,94% sobre el mes d'agost de 2015, mentre que la contractació indefinida a temps complet creix un 31,24%.

Donació de sang a la Seu d'Urgell el proper dia 10 de setembre

El pròxim dissabte 10 de setembre, de 10 a 22h, Al Centre Cívic El Passeig de la Seu d'Urgell (Passeig Brudieu, 6) acollirà una nova edició de la Marató de Donació de Sang. L'esmentada campanya, que està organitzada pel Banc de Sang i Teixits (BST), compta amb la implicació de l'Ajuntament de La Seu d'Urgell, l'Associació de Donants de l'Alt Urgell i la Creu Roja de l'Alt Urgell.

De gener a agost d'enguany es venen a Lleida gairebé 5.000 turismes

De gener a agost d'enguany s'han venut a les comarques de Lleida un total de 4.766 turismes, segons dades de l'Anfac. En el mateix període de l'any 2015 es van matricular un total de 4.422 turismes, per la qual cosa s'ha produït un increment del 7,78% de les vendes. El mes d'agost d'enguany s'han venut 473 unitats.

La Val d'Aran augmenta l'ocupació turística un 5%

La consellera de Turisme i Desenvolupament econòmic d'Aran, Anna Díaz, va fer ahir un balanç de la temporada d'estiu a la Val d'Aran on s'ha registrat un increment de 5 punts respecte a l'any 2015 i 13 punts més que l'any 2014 en quant a ocupació hotelera.

SEAT

NOU SEAT TOLEDO PER 11.600 €

CONFIANÇA SEAT

TECNOLOGIA PER GAUDIR

Consum mitjà combinat de 4,3 a 4,9 l / 100 km. Emissions de CO₂ de 110 a 114 g/km. PVP recomanat per a la Península i les Balears per a SEAT Toledo 1.2 TSI 66 kW (90 cv) Referència Plus Limited: 11.600 € (IVA, transport, impost de matriculació i descompte de marxa, concessionari, Plan PIVE i bonificació de Volkswagen Finance inclosos). Oferta vàlida fins al 30/09/2016 per a clients particulars que financin mitjançant Volkswagen Finance SA EFC segons les condicions contractuals un capital mínim de 9.500 €, amb una permanència mínima del finançament de 48 mesos. Campanya incompatible amb altres ofertes financeres. Confiança SEAT està inclosa gratuïtament només si es finança la compra amb Volkswagen Finance SA EFC. Els serveis inclosos són els següents: 4 anys de manteniment SEAT Service o 60.000 km (el que ocorri abans), extensió de garantia durant 2 anys addicionals als 2 anys de garantia del fabricant o 80.000 km (el que ocorri abans), i 4 anys de Servei Mobilitat SEAT. Imatge acabat Toledo Style Advanced amb opcional.

24

4 de septiembre de 2016

La Mañana

DEPORTES

ESQUÍ NÁUTICO → Campeonato de Europa y África

Noguera y Botas, opciones españolas en las finales

La bielorrusa Bernikava se lleva dos oros

La cuarta jornada del Campeonato de Europa y África, celebrado en el 2Llacs de Gimenells vio a los primeros campeones en tres de las modalidades. El esquiador del Lleida Ski & Wake, participa hoy en la final de figuras.

Lleida/Gimenells
REDACCIÓN

Las tres finales que se disputaron ayer en Gimenells no tuvieron el concurso de ningún representante de la delegación española y será hoy cuando apuren sus op-

ciones de medalla Lluís Noguera y Sandra Botas.

Lluís Noguera se clasificó en la 12ª y última posición en las clasificatorias de la modalidad de figuras masculinas, pero espera mejorar su puesto en la cita decisiva de hoy.

Por su parte, Sandra Botas fue la séptima mejor en la modalidad de eslalom femenino en la fase de clasificación y aspira a lograr una medalla. La tercera final que se disputará hoy será la de saltos masculinos. Esport 3, ofrecerá más de tres horas de retransmisión de esta última jornada.



FOTO: Agència ITACA / La jornada de hoy, última del campeonato, será retransmitida por Esport 3

Al finalizar la competición, se celebrará la gala de clausura, en la que se procederá a la entrega de premios de una cita que ha reunido en 2Llacs a 80 participantes de 18 países.

En cuanto a la competición disputada ayer, la bielorrusa Natallia Bernikava fue la gran protagonista del día, ya que consiguió alzarse

con dos medallas de oro.

La primera en la modalidad de saltos femeninos, en la que sumó 1.050,75 puntos y acabó por delante de la griega Casa Vympranietsova, plata, y la finlandesa Jutta Lammi, bronce.

Poco después, la bielorrusa volvía a la competición en la modalidad de figuras femeninas y fue

de nuevo la mejor, por delante de la alemana Giannina Bonnemann y la italiana Alice Bagnoli.

También se disputó ayer la final en la modalidad de eslalom masculino, que finalizó con la victoria del italiano Thomas Degasper, seguido del suizo Benjamin Stadlbaur y del francés Thibaut Dailland.

PIRAGÜISMO → Copa del Mundo Canoe Slalom

Núria Vilarrubla finaliza quinta en el C1 de la Copa del Mundo de Praga

La palista del Cadí CK, Núria Vilarrubla, no pudo llevarse una medalla en la penúltima cita de la Copa del Mundo de Canoe Slalom que se está disputando en la capital de la República Checa y tuvo que conformarse con una quinta posición en una final del C1 femenino en la que se impuso con claridad la australiana Jessica Fox. Núria fue segunda en las semifinales pero en la ba-

jada decisiva no pudo mantener el puesto. En la misma categoría, Annebel Van der Knijff fue 20ª en las 'semis' y no pasó a la final.

En el K1 masculino, tampoco hubo suerte para los españoles David Llorente (33ª), Samuel Hernanz (36ª) y el palista del Cadí Jordi Cadena (39ª). En el C1 masculino se impuso el eslovaco Matej Benus.



FOTO: rfep / Núria Vilarrubla tuvo una buena actuación a la que solo le faltó el podio

PIRAGÜISMO

Chourraut alaba la "calidad de vida y entrenos" de la Seu

La palista recibe un homenaje del consistorio

La piragüista vasca que entrena y vive en la Seu d'Urgell, Maialen Chourraut, recibió ayer un sentido homenaje por parte del consistorio leridano en reconocimiento a la medalla de oro ganada en los Juegos Olímpicos de Río 2016.

La Seu d'Urgell
REDACCIÓN

La campeona olímpica en eslalon K1 femenino estuvo acompañada por su entrenador, familiares y buena parte de los jóvenes piragüistas del Club Cadí Canoe Kayak, encabezados por su presidente, Enric Balastegui, en una recepción encabezada por el alcalde de la Seu, Albert Batalla, el concejal de deportes, Isidor Alberich, y por el representante territorial de l'Esport, Joan Segura, junto con el resto de concejales del consistorio urgelenso.

En este sencillo acto de homenaje se proyectó un vídeo que recuerda la prueba donde Chourraut obtuvo la histórica victoria que la llevó hasta el oro olímpico. El Ayuntamiento de la Seu también entregó una camiseta con-



FOTO: Aj. La Seu d'Urgell / La doble medallista olímpica, rodeada por autoridades y jóvenes palistas

memorativa y un ramo de flores a la piragüista.

La palista vasca manifestó que esta medalla de oro ha sido fruto de la perseverancia, y quiso agra-

decir "el apoyo de la Seu, en el Club Cadí Canoe Kayak, el Parc Olímpic del Segre y a todo el que vive y ama el piragüismo en esta ciudad". Chourraut alabó "la tran-

quilidad y calidad de vida que ofrece la Seu tanto para vivir como para entrenarse en unas instalaciones olímpicas como las que ofrece".

GOLF

Carles Pigem firma otra buena jornada y está a cinco golpes del líder

El golfista leridano Carles Pigem completó una buena segunda jornada del Masters Europeo de golf que se juega en el campo suizo de Crans-sur-Sierre. Pigem firmó un 67 en la primera jornada, que le dejó a tres golpes de los líderes y en esta segunda acabó con 69, con lo que se mantiene con cuatro golpes bajo el par y a cinco de distancia de los tres líderes del torneo, el francés Langasque, el australiano Green y el británico Bland. El mejor español es Alejandro Cañizares.

HÍPICA

Albert Hermoso inicia con buen pie la Equissima de Lausana

El jinete de Os de Balaguer inició su participación en el concurso completo de la Equissima, una competición internacional que se celebra en la ciudad suiza. Ayer fue el turno de la doma, en la que Hermoso consiguió la séptima posición con el caballo Quilate y la décimotercera con Nereo CP. Hoy será el campo a través y mañana los saltos.

PIRAGÜISMO → Copa del Mundo

Núria Vilarrubla, Van der Knijff, Martínez y Jordi Cadena, a semifinales en Praga

Praga
REDACCIÓN

Los palistas del Cadí CK consiguieron ayer muy buenos resultados en la jornada de clasificatorias de la cuarta y penúltima prueba de la Copa del Mundo de Canoe Eslalom, que se está disputando este fin de semana en Praga, y la mayoría de ellos lograron el pase a las semifinales que deben disputarse entre hoy y mañana.

En el C1 femenino, Núria Vilarrubla se clasificó tras marcar el noveno mejor tiempo en la primera ronda con un tiempo de 123.46 segundos, mientras que Annebel Van der Knijff también logró el pase a semifinales des-

La cita es la penúltima de la Copa del Mundo

pués de conseguir el quinto puesto en la repesca. El equipo de Andorra no tuvo la misma suerte, ya que Laura Pellicer y Mònica Dòria quedaron eliminadas, igual que la vasca Klara Olazabal.

En el K1 femenino, Marta Martínez consiguió un gran cuarto



FOTO: Agustí Cucurulls / Vilarrubla durante su bajada

puesto y estará en semifinales, igual que Núria Vilarrubla, novena en la repesca. Quedaron fuera Mònica Dòria (17ª), Laura Pellicer (26ª) y la palista de Ponts Laia Sorribes (31ª).

En el K1, Jordi Cadena debutó de manera brillante en la Copa del Mundo senior, clasificándose para semifinales tras un meritório 24º puesto. Samuel Hernanz (13º) y David Llorente (19º) también pasaron.

En el C1 masculino, tanto Miquel Travé (14º) como Dani Marzo (33º) quedaron eliminados y, finalmente, en el C2, los hermanos eslovacos Ladislav y Peter Skantar, campeones olímpicos en Río de Janeiro, confirmaron su dominio con el mejor tiempo.

Hoy se disputan las semis y finales en C1 masculino y femenino y K1 masculino, y el domingo las de K1 femenino y K2.

L'Auditori **Enric Granados** posa a la venda abonaments per a la nova temporada

Lleida
REDACCIÓ

L'Auditori Municipal Enric Granados té a punt la nova temporada de tardor amb activitats musicals, diverses en el seu format i contingut, que suposen un total de 24 concerts, el primer dels quals es durà a terme el dia 30 de setembre. Per aquest motiu, ja ha posat a la venda les entrades i els abonaments, amb novetats pensades per als melòmans, perquè puguin adquirir les entrades dels concerts a més bon preu, alhora que se li facilita escollir les millors localitats de l'Auditori.

La temporada de tardor d'enguany continua amb la commemoració de l'Any Granados. En aquest sentit, s'ha programat un concert participatiu molt singular: El cant de les estrelles, una obra de gran format coral, amb les agrupacions que formen part de la FCEC a les Terres de Lleida i Lleidart Ensemble, que estaran



FOTO: Paeria / Jose Cura dirigirà la Simfonia del Nou Món a l'Auditori

dirigides per Pedro Pardo.

El pianista i director Néstor Bayona, recentment guardonat amb el premi internacional Ciutat de Lleida, tornarà a l'Auditori per presentar un programa fora del format clàssic, que combinarà la música de solista, d'òpera i de cambra, amb relats i històries de

diferents autors.

El públic infantil i familiar estaran ben representats amb el Cicle de Concerts Familiars de l'Auditori, organitzat conjuntament amb l'Orfeó Lleidatà i amb la col·laboració d'Ibercaja. En aquesta ocasió, s'han programat tres concerts pels més menuts de la família.

Munté reivindica el català en els Premis 'Homilies d'Organyà'

Neus Munté va reivindicar la defensa del català i del model lingüístic a l'escola davant "aquells que busquen pactes de confrontació a costa de la nostra llengua". Munté ho va dir en el lliurament dels Premis Homilies d'Organyà, que van ser liderats per l'escriptor alacantí Manuel Roig amb l'obra *Mercè, la de l'home mort*.



FOTO: Generalitat de Catalunya / Els premiats i la vicepresidenta Munté



FOTO: Lúdia Sabaté / The Chain Smokers, al bar La Mitjana Hardrock

The Chain Smokers actuen a La Mitjana Hardrock - Bar

The Chain Smokers van actuar ahir a La Mitjana Hardrock, a Pardinyes. És un grup de Black Music de Lleida format per Edu Pérez a les guitarres i Ivan Oliveras com a

veu i harmòniques. Combinen un repertori de temes propis amb clàssics del blues, el soul i el jazz, amb un recorregut per les músiques d'arrel Americana.



FOTO: Lúdia Sabaté / Yamamoto va realitzar ahir un concert a Lleida

Maho Yamamoto clou el Curs d'Arpa Horta de Lleida

L'Església de Sant Llorenç va acollir ahir un concert a càrrec de la intèrpret japonesa Maho Yamamoto, que va assistir a les quatre anteriors edicions del Curs Inter-

nacional d'Arpa Horta de Lleida. Yamamoto ha establert uns nexes molt especials amb Lleida i la família que l'ha acollit aquestes cinc edicions.

Inter-Matic

EL TALLER ESPECIALISTA EN

Cajas de cambio / Convertidores / Transfers / Diferenciales

Inter-Matic le ofrece una amplia gama de cajas de cambio reconstruidas de alta calidad con 12 meses de garantía. Nuestro equipo técnico especializado garantiza el reacondicionamiento óptimo tanto de cajas de cambio manuales como las automáticas de última generación.

SERVICIO DE GRUA
Desplazamiento y montaje a domicilio.

INTER-MATIC
Pol. Ind. Els Freres · C/ H. nave 3, Parc 57 · 25191 LLEIDA
Tel. 973 21 30 30 · Fax 973 21 31 30
www.inter-matic.com

RECONeixEMENT ESPORTIU

Homenatge a Maialen Chourraut per la medalla d'or

La ciutat es bolca amb la campiona de canoe eslàlom en K1 femení

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL
@PeriodicAND

La piragüista basca que entrena i viu a la Seu d'Urgell, Maialen Chourraut, va rebre ahir un homenatge per part del Consistori urgellenc en reconeixement a la medalla d'or guanyada en els Jocs Olímpics de Rio 2016.

La campiona olímpica de canoe eslàlom en K1 femení -acompanyada pel seu entrenador i familiars, així com de bona part dels joves piragüistes del Club Cadí Canoe Kayak, (encapçalats pel seu president Enric Balastegui)- va ser rebuda per l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, pel regidor d'Esports, Isidor Alberich, i pel delegat territorial de la Secretaria General de l'Esport a Lleida, Joan Segura, juntament amb la resta de regidors i regidores del Consistori urgellenc.

Durant l'homenatge, es va projectar un vídeo elaborat expressament per l'ocasió amb l'objectiu de rememorar la prova en què Chourraut va obtenir la històrica victòria que la va portar fins a l'or olímpic. L'Ajuntament de la Seu també va lliurar una samarreta commemorativa i un ram de flors a la piragüista.



► La seu dona suport a la campiona Maialen Chourraut, ahir.

La palista basca va manifestar que aquesta medalla d'or és fruit de la perseverança, i va voler agrair «a

la Seu, al Club Cadí Canoe Kayak, al Parc Olímpic del Segre i a tothom que viu i estima el piragüisme en aquesta ciutat, gràcies pel seu suport». Chourraut va lloar també «la tranquil·litat i qualitat de vida» que li ofereix la Seu tant per viure com per entrenar-se. ■

CURSA

Tret de sortida de l'Ultra Cerdanya amb 100 corredors

La maratò de muntanya se solapa amb l'ultratrail i finalitza a Puigcerdà

EL PERIÒDIC
PUIGCERDÀ

L'Ultra Cerdanya ha arrencat avui a les sis del matí amb una ultratrail de 85 quilòmetres que ha sortit de Bellver de Cerdanya per arribar a Puigcerdà, passant per paratges alpins i emblemàtics ceretans com són els Engorgs, la Vall de la Llosa, Cap del Rec o Malniu. En total, par-

ticiparan en aquesta renovada ultra, que forma part de l'Spain Ultra Cup, un centenar de corredors.

A les set del matí s'ha donat el tret de sortida, des de la plaça Major de Bellver, a la Marató de muntanya, que comparteix part del recorregut amb l'ultra i que també acaba a la plaça Santa Maria de Puigcerdà. En aquesta cursa són més de 200 els participants inscrits, entre els quals hi ha el corredor de l'equip Dynafit, Marc Pinsach, i la corredora afincada a Bellver, Emma Roca. ■

AJUDA HUMANITÀRIA

La Seu Solidària aconsegueix 3.000 euros per als refugiats

Els diners recaptats s'enviaran als camps grecs de Filippiada i Eleonas

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

L'ONG La Seu Solidària ha aconseguit reunir un total de 3.000 euros per comprar aliments de primera necessitat per als camps de refugiats de Filippiada i Eleonas, a Grècia, on hi ha prop de 2.500 perso-

nes, la majoria nens i dones, procedents de Síria, l'Afganistan, l'Iraq i Palestina. L'entitat ha agraït la col·laboració ciutadana en la campanya, que es va iniciar el passat 17 d'agost.

La iniciativa solidària va sorgir després de la crida feta per un voluntari urgellenc, en Bernat Lavaquiol, que constata «la dura situació que viuen els refugiats, tant per les condicions de vida al camp com per les vivències de guerra». ■

Descobreix Andorra de la forma més original, divertida i sostenible

Sortides sota reserva Grups reduïts

+ info i reserves : www.andorrasegwaytour.com // +376 835 277

disseny: VOLTA'L - Andorra Segway Tour - Tots els drets reservats

CERTAMEN LITERARI HOMILIES D'ORGANYÀ

Manuel Roig guanya el 20è Premi Pirineu de narració

L'escriptor obté el guardó amb 'Mercè la de l'home mort'

EL PERIÒDIC
ORGANYÀ
@PeriodicAND

L'escriptor alacantí Manuel Roig va guanyar dissabte el Premi Pirineu de narració literària amb l'obra *Mercè la de l'home mort*, un relat rural amb tocs de realisme màgic, segons informa Ràdio Seu. El premi dotat per l'Ajuntament d'Organyà amb 1.600 euros, es va lliurar dissabte dins els actes de la 20a Fira del Llibre del Pirineu. Jordi Portals va ser finalista amb el relat *Si Bausén fos a Kentucky*, basat en els fets reals que van donar origen al cementiri civil del petit poble aranès.

Els altres guardons del cartell de premis literaris Homilies d'Organyà van ser per a Salvador Obiols, que es va endur el Josep Grau i Colell de Poesia amb *Ombres que passen*; Mònica Pagès, guanyadora del Lletres de Dones per *El món a contrapèl*; i Salvador Vergés, que va guanyar el Germans Espar i Tresens de relats viscuts amb *Records*



► Els guanyadors dels Premis Homilies 2016, dissabte a Organyà.

de Seda. El premi Albert Vives de periodisme el va obtenir l'Editorial Gavarres, per la revista *Cadi-Pedraforca*. L'acte el va presidir la consellera de Presidència de la Generalitat, Neus Munté.

DEFENSA DEL CATALÀ Munté va aprofitar l'esdeveniment per reivindicar la defensa del català i del model lin-

güístic a l'escola davant «aquells que busquen pactes de confrontació a costa de la nostra llengua». Per a la consellera, iniciatives com aquesta fira, que enguany arriba a la 20a edició, són un «aparador» del patrimoni català «més preuat».

«La llengua ens permet descriure els nostres paisatges, ens connecta amb el nostre passat i ens permet

projectar-nos cap al futur», va afirmar. Per aquest motiu, va destacar la voluntat del Govern de «promoure i fer avançar la llengua i la cultura catalanes» i, més concretament, va refermar el compromís amb la defensa de la immersió lingüística com un «model d'èxit, aplaudit a Europa», i que garanteix el dret a conèixer i parlar també en català

«davant d'aquells que busquen pactes en contra de Catalunya i la seva llengua».

EDITORIALS I LLIBRERIES El lliurament dels premis literaris va tancar la segona jornada de la Festa i Fira del Pirineu, que va concloure ahir al migdia. Els llibres i els seus autors van ser els protagonistes del dia amb la presentació de més de 20 novetats literàries a l'escenari del carrer del Sol. Una quinzena d'editorials i llibreries han estat presents a la Fira amb els seus estants i més d'un miler de títols.

El premi, dotat amb 1.600 euros, es va entregar dins dels actes de la 20a Fira del Llibre del Pirineu

Per primera vegada i per iniciativa del servei de Biblioteques de Catalunya, les biblioteques pirinenques van estar a la fira per proveir-se de llibres per als seus fons, un fet que reforça el prestigi del certamen. També va visitar la fira una delegació de l'organització del *Salon du Livre Pyrénéen* de Bagnères de Bigorre, amb la qual es va iniciar un projecte de relació transpirinenca. Les narracions de contes, tant per a adults com per a nens i nenes, les cançons i danses tradicionals del Pirineu, el teatre i les animacions del carrer van compartir temps i espai amb els llibres. ≡

No et perdis cap especial d'El Periòdic



Els trobareu a elperiodic.ad/monografics

Regió7
www.regio7.cat
presenta:

Cuponísimo
Catalunya Central

Ofertes, cupons i descomptes a:
cuponismo.regio7.cat



PER NOMES:

22€

ABANS:

59€

ESTALVIA: **-63%**

Emedose

Coixí Visco Revital de viscoelàstica de 70 cm per 22 € o de 90 cm per 25 €

Entra ja i no et quedis sense l'oferta

cuponismo.regio7.cat



Cuponísimo
Catalunya Central

garantia:
Regió7
www.regio7.cat

Per publicar les teves ofertes: ofertes.cuponismo@regio7.cat - 932 754 961

CERDANYA/ALT URGELL • SOCIETAT

Guils restaura i embelleix el cementiri de Sant Esteve per adequar-lo a les visites

► L'Ajuntament obre un torn de debat amb els veïns per instal·lar creus als nínxols, endreçar l'espai i els seus accessos i il·luminar-lo

MIQUEL SPA | GUILS DE CERDANYA

■ L'Ajuntament de Guils de Cerdanya porta a terme aquestes setmanes d'estiu un projecte de restauració i millora de tot el recinte del cementiri a fi i efecte de consolidar-ne les parts malmeses i projectar l'equipament religiós com un espai endreçat que pugui acollir amb comoditat els familiars i visitants. En aquest aspecte, l'Ajuntament vol instal·lar creus i posar ordre en algunes tombes per tal que tot el recinte quedi homogeneïtzat. Per això, ha iniciat un procés obert de diàleg amb els veïns per consensuar les actuacions sobre els nínxols.

La intervenció tindrà un pressupost final que se situarà entre els 30.000 i els 35.000 euros en funció d'alguns aspectes que el consistori vol afegir al projecte, com ara la instal·lació d'il·luminació. Els diners els aporta el mateix Ajuntament a partir de fons propis extrets d'una partida del pressupost municipal. Una de les primeres actuacions del projecte ha estat la restauració del mur perimetral que divideix l'espai entre el cementiri i l'accés de l'església de Sant Esteve. El mur presentava una inclinació que comportava perill d'ensorrament, de manera que els operaris el van desmuntar i muntar de



AJUNTAMENT DE GUILS

Operaris treballant a les obres d'embelliment del cementiri de Guils

nou. El consistori ha volgut aprofitar aquesta intervenció per, també, rebaixar uns centímetres l'accés al recinte, així com instal·lar llambordes en el seu recorregut. L'equip de govern ha qualificat el projecte d'«ordenació, embelliment i millores en general» del cementiri del nucli de Guils, el qual, «amb el pas del temps, ha quedat força desgavellat». En aquest sentit, l'alcalde de Guils, Valentí Tuset,

va explicar que «retirem runes, homogeneïtzem les tombes i netegem l'espai en general. Volem posar-hi unes creus de ferro, però, abans de tirar endavant algunes de les propostes, volem parlar-ne amb els veïns».

L'església de Sant Esteve, consagrada el 1042 per part del bisbe d'Urgell Guillem Guifré, forma part amb el recinte del cementiri de la visita al nucli antic de Guils.

La Seu d'Urgell ha celebrat el 105è aniversari de M. Assumpció Antúnez

► Representants polítics municipals han visitat l'àvia centenària de la població per felicitar-la

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ L'àvia de la Seu d'Urgell Maria Assumpció Antúnez Casadellà ha celebrat aquesta setmana el seu 105è aniversari. Com a homenatge per haver arribat a una edat tan avançada, l'alcalde, Albert Batalla, i la regidora de la Gent Gran, Montserrat Bonet, van anar a felicitar-la personalment.

En nom de l'Ajuntament, els representants polítics locals li van regalar un ram de flors acompanyat, enguany, per un pastís de xocolata. Des que va celebrar el centenari, el consistori s'encarrega d'acompanyar-la en cada aniversari,



AJUNTAMENT DE LA SEU

Maria Assumpció Antúnez el dia del seu aniversari

com ho fa amb la resta d'avies i avies que arriben als 100 anys.

Antúnez va néixer el 29 d'agost del 1911 a Sabadell, té dues filles, sis néts i vuit besnéts. Ara és usuària de la residència sociosanitària

de la Fundació Sant Hospital de la Seu d'Urgell.

El dia de la celebració també la van acompanyar la seva filla, una de les besnétes i el personal de la residència.

EL BATEC DEL CARRER

La Festa Major de Santa Maria d'Oló de caire popular queda consolidada

► Èxit de participació en el dinar de cloenda l'any que la festa major s'ha allargat un dia més

REDACCIÓ | MANRESA

■ Santa Maria d'Oló ha viscut una festa major amb molts actes, jocs de cucanya, torneig de futbol sala, nit de concerts, jornada castellera, teatre, sardanes i sopar popular. Després del pregó, la sala del Centre Recreatiu es va omplir de gom a gom per veure dos documentals solidaris. Els beneficis recaptats de les entrades i de la venda de samarretes van anar destinats a la campanya «Del Pirineu a l'Himàlaia». Aquesta campanya està promoguda per un col·lectiu de bombers, metges i mestres dins el projecte solidari al Nepal per donar suport a l'ONG Langtang Disaster Relief Fund.

Cal destacar una de les novetats

d'enguany. Dissabte, abans del repic de campanes del Nanjo, una gimcana va portar la diversió pels carrers del poble. Diferents proves s'anaven succeint, entre les quals caçar melons a la piscina, jugar a futbolgolf o travessar una pista americana. Un èxit de participació que va reunir prop d'un centenar de participants que van acabar ballant zumba, a la plaça, mentre es feia el ball d'escuma.

A la tarda, després de la cercavila i la tradicional Pujada a la Costa, va ser el torn de celebrar el trentè aniversari del gegant Florenci. El gegant Mansueto va ser l'encarregat de travessar la plaça amb un pastís de confecció, que va ser tallat a porcions, com a record

per a les colles de les Borges Blanques, Navarres, Sant Feliu Sasserra i Sant Vicenç de Castellet. A més a més, es va homenatjar els tres geganters més antics de la colla actual.

La jornada de diumenge es va omplir amb la tradicional jornada castellera amb l'exhibició dels Picapolls de la Gavarresa i dels Salats de Súrria.

Aquest any la festa major es va allargar un dia més, i l'últim va ser el dia escollit per fer un dinar popular de cloenda. Més de dues-centes persones van omplir la plaça per assaborir les quatre paelles diferents que van preparar quatre veïns del poble escollits com a «xefs».



Les quatre paelles diferents

FUNERALS

IGUALADA

M. ANTONIA VILARRUBIAS PONS

► Ha mort a l'edat de 92 anys. El funeral té lloc avui, a 2/4 d'11 del matí, a l'església de la Sagrada Família.

PEPITA ROSICH PRAT

► Ha mort a l'edat de 94 anys. El funeral té lloc avui, a les 10 del matí, a l'oratori de Funerària Anoia.

JOSEP MARIA VIVES PRATS

► Ha mort a l'edat de 91 anys. El funeral té lloc avui, a les 12 del migdia, a l'església parroquial de Santa Margarida de Montbui.

MANRESA

ADELA SALAET VIÑALS

► Ha mort a l'edat de 91 anys. El funeral té lloc avui, a les 11 del matí, a la sala Montserrat de Fontanova.

NAVÀS

JESÚS SOLER VALLMITJANA

► Ha mort a l'edat de 86 anys. El funeral té lloc avui, a les 5 de la tarda, a l'església parroquial de la Sagrada Família de Navàs.

EFEMÈRIDES

Tal dia com avui:

-1717: el rei Jordi I d'Anglaterra proclama el perdó de pirates, contrabandistes i aventurers penedits.

-1800: conquesta de Malta per l'almirall anglès Horaci Nelson.

-1839: comença la primera guerra de l'opi per contenir la corrupció física i moral de la Xina.

-1926: un decret de Miguel Primo de Rivera estableix l'estat de guerra a Espanya.

-1929: el cap del Govern francès, Aristide Briand, proposa a la Societat de Nacions la constitució dels Estats Units d'Europa.

-1931: el Tribunal Internacional de l'Haia declara la unió duanera d'Àlemanya i Àustria.

-1972: moren a les Olimpíades de Munic 11 atletes israelians i 5 guerrillers de Setembre Negre en l'assalt d'un comando palestí.



A LA XARXA

www.recordant.cat

DEIXA LES TEVES NOTES DE CONDOLENCES A TRAVÉS DE L'ESPAI DEL RECORD DE REGIÓ7.CAT

CULTURA

Obertes les inscripcions al Club de Lectura de novel·la a la biblioteca Cal Gallifa de Sant Joan de Vilatorrada

► Un any més, la biblioteca Cal Gallifa de Sant Joan de Vilatorrada durà a terme el Club de Lectura. Tot tipus de novel·les de diferents autors i temàtiques es comentaran en un ambient amè i distès. També s'organitzaran sortides literàries relacionades amb la lectura escollida, tertúlies amb la presència de l'autor i cinefòrums, entre d'altres. La trobada serà cada primer dissabte de mes a les 11 del matí i la durada serà d'una hora a una hora i mitja. Les inscripcions es poden fer fins al 23 de setembre per mail a b.st.joanv@diba.cat, al telèfon 93 876 77 05 o bé presencialment a la mateixa biblioteca. La quota anual és de 12 euros.



XERRADA

El Museu Cerdà de Puigcerdà acull la conferència sobre els Nyerros i els Cadells a càrrec de l'historiador urgellenc Lluís Obiols

► La Sala de Convencions del Museu Cerdà de Puigcerdà va acollir la conferència de l'historiador urgellenc Lluís Obiols. A la xerrada, primer es va fer una introducció extensa al tema del bandolerisme, els seus orígens i evolució, els condicionaments socials i geogràfics, així com la influència que va tenir sobre la vida de l'època, sobretot els segles XVI i XVII. Posteriorment, es va parlar més concretament de les dues colles rivals: els Nyerros de Tomàs Banyuls i els Cadells de Jonot Cadell d'Arsèguel. La conferència va ser seguida per un nombrós públic que va omplir la Sala de Convencions del Museu Cerdà. L'organització va anar a càrrec pel Grup de Recerca de Cerdanya.



GABRIEL PIGUILLER

CIUTADANIA

Nou pas per millorar la participació ciutadana al municipi de Piera

► L'Ajuntament de Piera instal·la una pantalla tàctil a la recepció del consistori per conèixer l'opinió i els suggeriments dels ciutadans. La infraestructura planteja preguntes en temps real, a més d'una finestra perquè puguin expressar els seus comentaris i suggeriments. Els resultats es presentaran amb caràcter periòdic a través dels diversos canals de comunicació de l'Ajuntament.



ARXIU PARTICULAR



Laia Serrat Peña

La comunitat educativa LA SALLE MANRESA expressa el seu més profund condol i suport a la família de Laia.

Preguem perquè Déu l'hagi acollit al seu Regne.

Manresa, 5 de setembre del 2016

ECONOMIA

R7

Marcadors

LA XIFRA

23,8%

L'APORTACIÓ DE LA
UNIÓ EUROPEA AL
PIB MUNDIAL
DEL 2014

► La UE és el principal contribuent al PIB mundial amb el 23,8%, segons xifres del 2014, amb una població que representa només el 7% de la global, revelen les dades publicades ahir per Eurostat.

LA TENDÈNCIA

62,5%

L'INCREMENT DE
LES SANCIIONS DE
LA INSPECCIÓ DE
TREBALL

► La Inspecció de Treball de la Generalitat ha fet 600 inspeccions en l'àmbit turístic. Fins l'agost, s'han interposat 1.288 sancions, el 62,5% més que les 792 del mateix període de l'any passat.

EL SECTOR

Vehicles
elèctricsLES
MATRICULACIONS
AUGMENTEN
PROP DEL 35%

► Les matriculacions de vehicles elèctrics a Catalunya van créixer el 34,29% durant el mes d'agost respecte del mateix període de l'any anterior, i es van situar en 47 turismes.

EL MERCAT LABORAL ■ El nombre d'aturats va augmentar en 4.424 persones el mes d'agost a Catalunya, i va situar el total de desocupats en 445.440, segons les dades publicades ahir pel ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, que apunten que, respecte de fa un any, el nombre d'aturats ha baixat en 60.866 persones

L'atur registrat creix de 484 persones el mes d'agost a la Catalunya Central

► L'increment suposa el més elevat en un mes d'agost al territori interior des de l'any 2012

REDACCIÓ/EFE | MANRESA

■ El nombre de persones registrades a les llistes de l'atur de la Catalunya Central va créixer, el mes d'agost passat, de 484 persones respecte del mes anterior, l'1,58% més. Aquest increment percentual és el més elevat que es registra al territori central des de l'any 2012 en un mes d'agost, quan les xifres de persones aturades acostumen a créixer. En total, el nombre d'aturats registrats el mes d'agost passat es va situar, a les comarques interiors, en 31.051, 4.108 menys dels que constaven l'agost del 2015. En termes interanuals, l'atur es va rebaixar a totes les comarques de la Catalunya Central.

En detall, l'increment intermensual més notable el va experimentar el Solsonès, amb el 3,49%; justament, la comarca on més es va retallar el nombre d'aturats en termes interanuals (21,66%), amb la qual cosa continua la progressiva reducció de l'atur de la comarca (amb tres mesos per sobre del 20% respecte de l'any anterior), tot i el mal mes d'agost. També va experimentar un creixement significatiu el Baix Llobregat Nord (3,43%). Van ser més baixos els increments a l'Anoia (1,71%), el Bages (1,21%) i el Berguedà (0,69%). En canvi, la xifra d'aturats es va reduir, respecte del juliol, a la Cerdanya (-6,71%), l'Alt Urgell (-1,66%) i el Moianès (-0,36%). Tots els increments intermensuals de les

L'ATUR, COMARCA PER COMARCA

Comarca	Agost 16	Juliol 16	Agost 15	Diferència mensual (%)	Diferència anual (%)
Alt Urgell	888	903	992	-1,66	-10,48
Anoia	8749	8.602	9956	1,71	-12,12
Bages	10901	10.771	12810	1,21	-14,9
Baix Llobregat Nord	6701	6.479	7592	3,43	-11,74
Berguedà	2202	2.187	2482	0,69	-11,28
Cerdanya	459	492	570	-6,71	-19,47
Moianès	558	560	*	-0,36	*
Solsonès	593	573	757	3,49	-21,66
Total Cat. Central	31051	30.567	35159	1,58	-11,68
Total Catalunya	445440	441.016	506306	1	-12,02

Font: departament de Treball

(*) dades integrades a les antigues comarques

comarques centrals, excepte el del Berguedà, van estar per sobre de la mitjana catalana (1%). En conjunt, el territori interior va experimentar un increment de l'atur més de mig punt superior a aquesta mitjana.

El nombre d'aturats va augmentar en 4.424 persones en el mes d'agost a Catalunya i va situar el total de desocupats en 445.440, segons les dades publicades ahir pel ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, que apunten que, respecte de fa un any, el nombre d'aturats ha baixat en 60.866 persones.

En el conjunt de l'estat, el nombre de desocupats registrat en els serveis públics d'ocupació va augmentar en 14.435 persones respecte al mes anterior, i va situar la xifra d'aturats en 3.697.496, la xifra més baixa en un mes d'agost des de l'any 2009.

Del total d'aturats a Catalunya, 199.096 persones són homes, dels quals 13.046 tenen menys de 25 anys, i 246.344, dones, 12.172 de les quals amb menys de 25 anys. Per sectors d'activitat, 9.989 aturats són del sector de l'agricultura; 57.161, de la indústria; 46.693, de la construcció i 304.079 són al sector serveis, mentre que 27.518 són a la categoria de «sense ocupació anterior». Per demarcacions, 336.143 aturats són a la província de Barcelona; 38.402, a Girona; 20.719, a Lleida; i 50.176, a Tarragona.

El total de contractes duts a terme el mes d'agost a Catalunya va ser de 209.088, 91.764 més que el mes anterior, però 29.837 més que en el mateix mes de l'any anterior. Del total de contractes, 20.830 van ser indefinits i 188.258 van ser contractes temporals. D'altra banda, el nombre d'afiliats a la

Seguretat Social a Catalunya es va situar a l'agost en 3.174.840, 47.804 menys que el mes anterior.

El secretari general d'Afers Socials i Famílies de la Generalitat, Josep Ginesta, va dir ahir que l'increment de l'atur a l'agost evidència que continua la crisi del mercat de treball. Ginesta va exposar, a més, que el 90% dels contractes que s'han signat a l'agost són temporals, cosa que, segons el seu parer, revela que «estem instal·lats en un mercat laboral precari, amb contractes intermitents i moltes altes i baixes». Ginesta va destacar que, de les persones que han incrementat la llista de l'atur, la meitat han estat contractades mitjançant empreses de treball, per la qual cosa va incitar les companyies que les usen a fer-ho correctament.

UGT, CCOO, Foment del Treball i Pimec van demanar al govern central mesures concretes per combatre l'augment de l'atur i per posar fi a la precarització dels contractes laborals, que, van coincidir, es caracteritzen cada vegada més per l'alta temporalitat i per una reducció dels drets laborals. La UGT va indicar que ni el boom del turisme ni la contractació «precària» han aconseguit reduir el descens tradicional de l'ocupació a l'agost. Per la seva banda, CCOO va indicar que l'increment «evidencia l'avanç del final de la temporada d'estiu».

Hisenda manté sota inspecció les filials de la multinacional Apple a Espanya

EFE | MADRID

■ L'Agència Tributària té sota inspecció les declaracions de l'impost sobre societats, l'IVA i impost sobre la renda de no-residents de les filials d'Apple a Espanya, Apple Retail Spain i Apple Màrqueting Iberia, entre el 2009 i el 2012.

Segons consta en els últims comptes dipositats per les dues empreses davant el registre mercantil a principi d'estiu, les declaracions d'aquests tres impostos en diferents períodes del 2009 al 2012 «estan sent objecte d'inspecció per l'Administració Tributària».

«Mentre que el resultat de la inspecció fiscal no es pot estimar amb seguretat, la societat no té coneixement de cap passiu addicional per aquest motiu», afegeix Apple en els comptes de les dues societats corresponents al seu últim exercici fiscal, conclou el setembre del 2015.

Pel que fa als números d'aquestes firmes per a aquest exercici, Apple Retail Spain -que va començar operacions el 2009 i engloba l'activitat de les 11 botigues que la firma té a Espanya- declara facturar 304.600.000, el 49% més que els 218 milions del 2014, i uns beneficis de 3,7 milions d'euros, el 60% més que els 2,3 milions del 2014. Pel que fa a Apple Màrqueting Iberia -que va començar operacions el 1985- reflecteix en aquest exercici 2015 un benefici de 4,1 milions, el 41% més que els 2,9 milions d'un any abans; mentre que els ingressos van ascendir a 27,6 milions, enfront dels 19,8 milions d'un any abans, el 39% més.





Roba de treball
Vestuari professional
Protecció laboral (EPIs)
Personalització

www.unilabor.com
Tel. 93 874 49 11

ESPORTS ► POLIESPORTIU



Maialen Chourraut i el seu espòs i entrenador, Xabier Etxaniz, ahir després de l'acte d'homenatge

Chourraut, homenatjada a la Seu per l'or olímpic

► La basca resident a l'Alt Urgell rep reconeixement institucional i popular

PIRAGÜISME

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ La piragüista basca que entrena i resideix a la Seu d'Urgell Maialen Chourraut va rebre ahir al migdia un emotiu homenatge per part de l'Ajuntament en reconeixement a la medalla d'or guanyada en els Jocs Olímpics de Rio.

La campiona olímpica de canoe eslàlom en categoria K1 femenina va ser acompanyada ahir per Xabi Etxaniz (marit i entrenador), per força familiars i una bona part dels joves del Cadi Canoe Kayak, encapçalats pel president del club, Enric Balastegui. Chourraut va ser rebuda per l'alcalde, Albert Batalla, pel regidor d'Esports, Isidor Alberich, i pel delegat territorial de la Secretaria General de l'Esport a Lleida, Joan Segura, a més a més de la resta de regidors i regidores del consistori urgellenc.

Dilluns, Sant Fruitós honora Ponsarnau

► Si ahir Maialen Chourraut va rebre caliu i felicitacions a la Seu d'Urgell, aquest proper dilluns serà Sant Fruitós de Bages el poble que doni l'enhorabona a un altre medallista olímpic. En aquest cas, Jaume Ponsarnau, tècnic ajudant de Sergio Scariolo a la selecció de bronze, a Rio. Serà en el marc del campus d'estiu del Paidós, a partir de les onze del matí. Ponsarnau és ambaixador de Sant Fruitós, Ciutat del Bàsquet Català 2016

En un acte senzill però molt entranyable, primer es va fer la projecció d'un vídeo elaborat per l'ocasió, recordant la baixada que va donar l'or a Rio a Chourraut. El

consistori va lliurar a la palista de Guipúscoa una samarreta com a record de l'acte i un ram de flors. Ella va manifestar que aquest èxit és el fruit de la perseverança, i va voler agrair «a la Seu, al Club Cadi Canoe Kayak, al Parc Olímpic del Segre i a tothom que viu i estima el piragüisme dins aquesta ciutat pel seu suport». Va lloar «tota la tranquil·litat i la qualitat de vida» que li ofereix la Seu d'Urgell, tant per viure com per entrenar-se, en unes instal·lacions com les que té la capital alturgellenca.

Per la seva banda, l'alcalde de la Seu, Albert Batalla, en nom de la ciutat, va felicitar Chourraut: «ens sentim tots molt orgullosos i alhora participem d'aquesta medalla d'or, ja que ha estat forjada al Parc Olímpic del Segre». Va remarcar la presència d'altres urgellencs als Jocs de Rio com a seleccionadors en altres equips, àrbitres o voluntaris.

El CE Manresa de Dani Fernández s'estrena amb el Lloret, demà

FUTBOL ► PRIMERA CATALANA

XAVIER PRUNÉS | MANRESA

■ Les categories catalanes (des de Primera a Tercera, només quedarà pendent la Quarta) aixecaran aquest cap de setmana el teló. Per al Centre d'Esports Manresa, en el grup 1 de Primera, l'estrena ho és també d'entrenador, amb un Dani Fernández que agafa les regnes de l'equip; i el debut és amb el Lloret, demà al Congost (12,30 h), i amb la retransmissió per la Xarxa de les Televisions Locals.

Fernández relata que «per a un entrenador de la casa -vaig arribar fa deu anys per portar l'infantil de Divisió d'Honor-, és un orgull ser ara al primer equip. Jo estic força content dels jugadors, dels que ja hi eren i dels que s'han incorporat. Tots han assimilat la nova idea de joc de cara a aquesta temporada; estem il·lusionats però haurem de fer les coses bé, perquè el Lloret és un rival difícil que és molt capaç de complicar-nos la vida».

L'avià té ajornat aquest primer partit de temporada, mentre que, al grup 2, l'Igualada debuta també com a local, i rep el Balaguer, a les Comes (demà, a les 17 h).

Quant a la Segona Catalana, en la primera jornada i al grup 3, el partit que més destaca és el del San Mauro amb el Martorell (demà, a les 17 h). En el grup 4, el Berga serà amfitrió de les Franqueses (16,30), el Gironella ho serà del Castellar (17) i el CE Sallent es desplaçarà al camp del Bellavista (12). Tots ells, demà, com el Guissona-Solsona (18 h), matx que correspon al grup



Dani Fernández, tècnic del CEM

cinquè de Segona i ja inclòs dins de la demarcació de Lleida

Carme recorda Gabriel Pérez

En la Tercera Catalana, l'emoció i el sentiment seran al camp del Carme, en record del jove futbolista de 24 anys Gabriel Pérez, que va morir la setmana passada víctima d'una peritonitis. Abans del partit amb la Múnia de demà (18 h) es lliuraran quadres i una samarreta de Pérez als familiars. Després del minut de silenci, faran el servei.

Al grup 7, sobresurt el partit de la Pirineu amb el Cardener, que es juga avui a les 18 hores al camp manresà de Mion Puigberenguer. També hi ha un altre derbi, aquest cap de setmana, entre el Joanenc i el Vilomara, avui a les 16h.

El Manresa FS juga contra l'Alcoletge lleidatà, aquesta tarda a Castellgalí

FUTBOL SALA

REDACCIÓ | MANRESA

■ El primer equip del Manresa FS continua en plena pretemporada. Aquest dissabte, juga el seu tercer partit de preparació, i ho farà amb el conjunt lleidatà de l'Alcoletge, un recent ascendit a Tercera Divisió Nacional de futbol sala.

El conjunt manresà, que milita a la 2aB, va començar a entrenar el 24 d'agost. I, fins ara, els homes de Jordi Rozas han fet dos partits de pretemporada amb dos dies a teres tarragonines. A Salou es va vencer el Platense Segur de Calafell per 0-4, i l'endemà, triomf per 2-7 sobre el Torredembarra. De cara a avui, continuen lesionats Said i Alejandro. El 4t compromís de pretemporada és dilluns al vespre a Monistrol de Montserrat.

La Copa Bages i la lliga Catalana EBA, en marxa aquest cap de setmana

BASQUETBOL

REDACCIÓ | MANRESA/I GUALADA

■ Sant Fruitós acull, avui i demà, partits de la 28a edició de la Copa Bages. En la categoria A, avui hi ha el matx Salle-Esparreguera (a les 19,30) i demà, Artés-CN Sabadell, a la mateixa hora. A la categoria B, els quatre partits són: avui, Artés B contra Sallent (16) i el Navàs amb el Santpedor (17,45); demà serà el torn de l'Asfe-Sallent (16) i també del Puig-reig-Navàs (17,45).

Pel que fa a la Lliga Catalana de l'EBA, el Martorell (que és equip vinculat de l'ICL) descansa, però sí que debuta el Physic Igualada. Rep a les Comes, a partir de les 19 h d'avui, el Mataró, dins del grup 2. Del 20 al 22 de setembre es faran quarts de final; el 24, les semifinals; i el dia 25 es disputarà la final.

Una exposició mostra un miler de fotos de la història del futbol a Calaf

FUTBOL

REDACCIÓ | CALAF

■ Coincidint amb la Festa Major de Calaf, la Sala Felip està acollint, des d'ahir fins al proper diumenge 11, la Diada, una gran mostra de fotografies en les quals es reflecteix la història del futbol al poble, i més en concret, del club de la Unió Esportiva Calaf.

En aquest miler de fotografies es fa un repàs de la documentació que es té de l'entitat i que s'inicia en els anys 20 del segle passat, quan hi ha els primers documents en els quals es constata la celebració, a Calaf, dels primers partits de futbol.



La mostra es podrà visitar fins al proper Onze de Setembre

La mostra repassa la trajectòria de la història futbolística fins al principi dels 2000, concretament, fins que es va instal·lar la gespa artificial al camp municipal de Les Garrigues. De fet, a la mostra hi ha

un espai explícitament dedicat a aquesta qüestió. A l'exposició també es destaca la relació amb Soual, una població agermanada amb Calaf, el vincle amb la qual es va iniciar en l'àmbit esportiu.

Quintana no pot despenjar Froome en el dur Aubisque

► Gesink guanya una etapa en què el colombià no es distancia del britànic

CICLISME ► VUELTA A ESPANYA

AGÈNCIES | AUBISQUE (FRANÇA)

■ L'holandès Robert Gesink (Lotto) va ser el guanyador de l'etapa reina de la Vuelta que acabava al dur port francès de l'Aubisque. El líder de la prova, el colombià del Movistar Nairo Quintana, va intentar esgarapar alguns segons al britànic de l'Sky Chris Froome, però, tot i que conserva la primera plaça, no li va poder treure cap diferència a expenses del que pugui passar en la contrarellotge de la setmana vinent. El britànic de l'Orica Simon Yates va ser un dels grans beneficiats de la prova i ara és el quart classificat. En canvi el murcià Alejandro Valverde (Movistar) va ser un dels grans damnificats en perdre onze minuts.

Conscients que era la gran etapa dels Pirineus, la cursa es va llançar com un còctel explosiu amb la defensa del maillot groc, amb el desplegament dels tres grans gregaris del Movistar (Rojas, Fernández i Moreno) en l'escapada i amb la necessitat que tenia Froome de controlar la cursa. L'espanyol Alberto Contador, que va intentar atacar al final, també va perdre força i va cedir davant la força de Quintana i Froome, els dos grans favorits. Avui la prova viurà la segona etapa pirenaica amb la fi a l'estació d'esquí de Formigal.



L'holandès Gesink alça els braços victoriosos poc abans de l'arribada

VUELTA A ESPANYA

NÚM.	CICLISTA	EQUIP	TEMPS
CATORZENA ETAPA			
1.	Robert Gesink	(Lotto)	5h 43:24
2.	Kenny Elissonde	(FDJ)	a 7
3.	Egor Silin	(Katusha)	a 9
4.	George Bennett	(Lotto)	a 31
5.	Simon Yates	(Orica)	a 39
6.	Haimar Zubeldia	(TFR)	a 49
7.	Jan Bakelants	(ALM)	a 1:11
8.	Andrew Talansky	(TCG)	a 1:14
9.	Esteban Chaves	(Orica)	a 1:14
10.	Leopold König	(Sky)	a 1:16

NÚM.	CICLISTA	EQUIP	TEMPS
CLASSIFICACIÓ GENERAL			
1.	Nairo Quintana	(Movistar)	58h 41:40
2.	Chris Froome	(Sky)	a 54
3.	Juan Esteban Rubio	(Orica)	a 2:01
4.	Simon Yates	(Orica)	a 2:17
5.	Leopold König	(Sky)	a 2:38
6.	Alberto Contador	(Tinkoff)	a 3:28
7.	Samuel Sánchez	(BMC)	a 3:59
8.	Andrew Talansky	(TCG)	a 4:30
9.	Michele Scarponi	(Astana)	a 5:37
10.	Dani Moreno	(Movistar)	a 5:52

Orgué, líder de la Copa del Món després de guanyar el KV The Rut

CURSES DE MUNTANYA

REDACCIÓ | LONE PEAK (ESTATS UNITS)

■ L'anoienca Laura Orgué continua mostrant el seu gran estat de forma en la modalitat del quilòmetre vertical en imposar-se en la duríssima prova disputada a l'estat nord-americà de Montana amb un temps de 34:20. D'aquesta manera va situar-se com a líder de la Copa del Món quan manca una prova per a la seva finalització. La darrera es disputarà el cap de setmana del 14-15 d'octubre a la vila italiana de Limone.

La previsió de mal temps i de pluja va fer que els organitzadors en modifiquessin el traçat, que finalment va ser de 4 quilòmetres i 700 metres d'ascens vertical. Les fortes ratxes de vent van dificultar en tot moment la feina dels atletes, però no va impedir que l'anoienca agafés un bon ritme i obtingués la victòria amb un temps de 34:20, a gairebé un minut de la segona classificada, Cynthia Arnold. Amb aquesta victòria, Orgué obté un botí de 100 punts que la situen com a nova líder de la competició amb un total de 358 punts.

Des d'un bon inici, Orgué va sortir amb les idees molt clares i va imposar un ritme molt elevat que va ser inabastable per a les seves rivals. Arnold va intentar mantenir el tipus, però, en part per culpa de les inclemències meteorològiques,



Laura Orgué en ple esforç

no va tenir cap possibilitat d'atrapar l'atleta anoienca.

En acabar la prova Laura Orgué es mostrava satisfeta per la victòria obtinguda, tot i que reconeixia que no havia estat al seu millor nivell. «No vaig tenir bones sensacions durant la prova, però cal estar molt contenta, ja que al cap i a la fi el resultat va ser bo, la victòria».

En tancar edició, Orgué estava disputant l'SkyRace, una duríssima prova de 28 quilòmetres amb un desnivell positiu de 2.375 amb final a l'icònic cim del Lone Peak, a 3.404 metres d'alçada.

Crutchlow treu profit de la caiguda de Marc Márquez i sortirà primer a Silverstone

MOTOCICLISME ► GP ANGLATERRA

EFE | SILVERSTONE (ANGLATERRA)

■ El britànic d'Honda Carl Crutchlow va saber treure profit de les males condicions climatològiques, amb la caiguda del cerverí Marc Márquez inclosa, per obtenir la pole position en MotoGP. En Moto2 el millor va ser el també anglès Sam Lowes (Kalex), mentre que l'italià Francesco Bagnaia (Mahindra) va ser el més ràpid en Moto3. El primer líder de la prova va ser el mallorquí Jorge Lorenzo, tot i que amb el pas de les voltes va començar a perdre força.

A partir de la tercera volta va ser Crutchlow qui va agafar el lideratge superant en més de dos segons el registre que havia obtingut Jorge Lorenzo. Qui va intentar apropiarse al britànic va ser el català Marc Márquez, però just quan estava a punt de pendre-li el millor temps va patir una caiguda per culpa d'una virola que li va fer la moto.

GRAN PREMI D'ANGLATERRA

NÚM.	NOM	EQUIP	TEMPS
MOTO 2			
1.	Sam Lowes	(Kalex)	2:26:740
2.	Sam Lowes	(Kalex)	2:27:139
3.	Jonas Folger	(Kalex)	2:27:502
4.	Álex Márquez	(Kalex)	2:27:506
5.	Hafiz Syahrin	(Kalex)	2:27:963
6.	Franco Morbidelli	(Kalex)	2:28:047
7.	Isaac Viñales	(Tech 3)	2:28:064
8.	Simone Baldassarri	(Kalex)	2:28:331
MOTO 3			
1.	Francesco Bagnaia	(Honda)	2:33:642
2.	Enea Bastianini	(Honda)	2:33:748
3.	Bo Bendsneyer	(KTM)	2:33:994
4.	Nicolò Antonelli	(Honda)	2:34:383
5.	Brad Binder	(KTM)	2:34:386
MOTO GP			
1.	Carl Crutchlow	(Honda)	2:19:265
2.	Valentino Rossi	(Yamaha)	2:20:263
3.	Maverick Viñales	(Suzuki)	2:20:514
4.	Dani Pedrosa	(Honda)	2:20:742
5.	Marc Márquez	(Honda)	2:20:779

L'anglès Lewis Hamilton imposa la seva autoritat als entrenaments de Monza

AUTOMOBILISME ► GP D'ITÀLIA

EFE | MONZA (ITÀLIA)

■ El pilot britànic Lewis Hamilton (Mercedes), líder del Mundial, va imposar la seva autoritat a la sessió de classificació del Gran Premi d'Itàlia liderant les tres rondes eliminatòries i avui sortirà des de la primera posició de la graella de sortida. L'anglès, tres vegades campió del món (2008, 2014 i 2015), va afegir la pole número 56 de la seva carrera esportiva. El domini de Hamilton va ser total. A la primera jornada va aturar el crono en 1.21:854 amb Rosberg mig segon darrere i els Ferrari a més d'un segon. A la segona jornada, Rosberg va intentar millorar, però va ser superat ben aviat pel seu company d'equip, que va demostrar la seva força. Finalment a la tercera jornada, Hamilton no va donar opció a ningú i des de la primera volta va sortir decidit a obtenir la pole position de la prova.



El pilot britànic Lewis Hamilton

AUTOMOBILISME

NÚM.	NOM	EQUIP	TEMPS
GRAN PREMI D'ITÀLIA			
1.	Lewis Hamilton	(Mercedes)	1:21:135
2.	Nico Rosberg	(Mercedes)	1:21:613
3.	Sebastian Vettel	(Ferrari)	1:21:972
4.	Kimi Räikkönen	(Ferrari)	1:22:065
5.	Valtteri Bottas	(Williams)	1:22:388
6.	Daniel Ricciardo	(Red Bull)	1:22:389
7.	Max Verstappen	(Red Bull)	1:22:411

TENNIS/US OPEN

La canària Carla Suárez supera Vesnina i ja és als vuitens de final

EFE | NOVA YORK

■ La tennista espanyola Carla Suárez, onzena cap de sèrie del torneig, va vèncer la russa Elena Vesnina per un clar 6-4 i 6-3. El bon servei i la resposta que va saber donar als potents cops de la russa van ser la clau del triomf. D'altra banda Pablo Carreño va perdre contra l'austríac Thiern, vuitè cap de sèrie, per 1-6, 6-4, 6-4 i 7-5.

HANDBOL/SUPERCOPA

El Barça Lassa no dona opció a l'Anaitasuna a la Supercopa (30-38)

EFE | PAMPLONA

■ El FC Barcelona continua la seva ratxa triomfal pel que fa a títols nacionals i ahir va conquerir la seva cinquena supercopa consecutiva (la 19a en total) en derrotar l'Anaitasuna navarresa per un clar 30-38. Els de Xavi Pascual, liderats pel suec Lasse Anderson, van ser els dominadors.

ESPORTS | pàg. 27

La Seu: orgullosa de Maialen

Homenatge a la piragüista que va aconseguir un or a Rio



DISSABTE 3
DE SETEMBRE DEL 2016

Número 12.427 · Any XXXV
1,30 €

www.segre.com

L'exdirectiu del Barça Gabriel Masfurroll es queda amb la gestió de la clínica L'Aliança

Mi Tres Torres || Acord de Divina Pastora amb aquest grup hospitalari que garanteix mantenir la plantilla i preveu adquirir la propietat en tres anys

LLEIDA | 9



SI	NO
170	180
ESCONS	350

Rajoy torna a fracassar, Sánchez es postula

Espanya, abocada a unes terceres eleccions en un any, mentre el líder del PSOE podria intentar un pacte amb Podem i C's, i els nacionalistes se li ofereixen si accepta la consulta

ÉS NOTÍCIA | 3-5

Es disparen fins a 6.000 les sol·licituds per a beques menjador a Lleida

Els mestres elegits per directors es multipliquen

Les sol·licituds d'ajuts per al menjador escolar es disparen aquest curs fins a les 6.089, l'any passat van ser 5.711 i se'n van concedir 3.709 amb una inversió d'1,8 milions.

LLEIDA | 11



Tres cigonyes electrocutades.

Les cigonyes de l'abocador de Montoliu provoquen continus talls de llum

La proliferació de cigonyes a l'abocador de Montoliu, més de mil actualment, provoca talls de llum i petits incendis en els termes limítrofs.

COMARQUES | 14

LABORAL

L'atur continua baixant a Lleida a l'agost mentre a la resta d'Espanya puja

ECONOMIA | 23

SALUT

Aconsegueix un donant de medul·la al detectar-li leucèmia en un embaràs

GUIA | 37

La Salle Mollerussa
CENTRE CONCENTRAT PER LA GENERALITAT DE CATALUNYA
lasalle@mollerussa.cat

OLs
PROGRAMES ONLINE
MATRÍCULA OBERTA!
Prepara't per a una professió de futur amb un mètode d'aprenentatge flexible i personalitzat a la Universitat Oberta de Catalunya.

La Salle Mollerussa
batxibats@uoc@mollerussa.lasalle.cat
973 600 270
Si veus de batxillerat o d'altres estudis universitaris, informà't.

ESPORTS

www.segre.com/esports

29 Futbol. Messi condueix Argentina a la victòria sobre Uruguai però es lesiona

30 Bàsquet. L'Actel Lleida ja té 602 socis, un 10% més que fa un any



PIRAGÜISME OLIMPISME

Orgullosos de Maialen

La Seu d'Urgell ret homenatge a la piragüista basca, que resideix a la ciutat, per la medalla d'or aconseguida a Rio || Albert Batalla destaca l'habitual presència urgellenca en tots els Jocs

REDACCIÓ

LA SEU D'URGELL | La campiona olímpica Maialen Chourraut va rebre ahir un càlid homenatge de la ciutat que l'ha acollit, la Seu d'Urgell, que la va homenatjar i va felicitar-la per la medalla d'or en aigües braves en K1 que va aconseguir el passat mes d'agost en els Jocs de Rio de Janeiro. La sala d'actes de l'ajuntament urgellenc es va quedar petita davant del nombre públic que va voler acompanyar l'esportista basca, veïna de ciutat.

Acompanyada per la seua família i els piragüistes del Club Cadí Canoe Kayak, encapçalats pel seu president, Enric Balastegui, va ser rebuda per l'alcalde de la Seu, Albert Batalla; el regidor d'Esports, Isidor Alberich, i el delegat territorial de la secretaria general d'Esports, Joan Segura, juntament amb la resta

QUALITAT DE VIDA

La palista donostiarra va destacar la "tranquil·litat" i "qualitat de vida" que ha trobat a la Seu

dels edils del consistori. Durant l'acte es va projectar un vídeo que rememorava la seua històrica victòria a Rio i, al costat del tècnic Xabier Etxaniz, va rebre una samarreta commemorativa i un ram de flors.

La donostiarra va rememorar que ja fa una dècada que va començar a residir de forma gradual a la Seu per entrenar-se al Parc Olímpic, fins que es va establir a la capital urgellenca, de la qual va elogiar "la tranquil·litat i qualitat de vida" que hi ha trobat, així com les instal·lacions olímpiques on s'entrena. L'alcalde, Albert Batalla, va assenyalar l'"orgull" dels urgellencs, que se senten "partícips" d'una medalla forjada "al Parc Olímpic del Segre de la Seu d'Urgell", i va recordar que des de fa uns anys una ciutat petita com la Seu està representada en pràcticament tots els Jocs, tant d'hivern com d'estiu. També va recordar urgellencs que han estat a Rio en qualitat de tècnics i àrbitres, com Guillermo Díez-Canedo i Jordi Domenjó (Brasil); Pere Guerrero (Portugal), i Enric Balastegui i Pere Vilarrubla.



Els palistes del Club Cadí Canoe Kayak van acompanyar la piragüista basca, veïna de la Seu, en l'homenatge de la ciutat.



Maialen va anar a l'acte amb la medalla d'or aconseguida a Rio de Janeiro.

LES FRASES

«Gràcies pel seu suport a la Seu, al Club Cadí Canoe Kayak, al Parc Olímpic del Segre i a tots els que viuen i estimen el piragüisme en aquesta ciutat»

MAIALEN CHOURRAUT
CAMPIONA OLÍMPICA

«Tots els urgellencs ens sentim molt orgullosos i partícips d'aquesta medalla d'or, forjada al Parc Olímpic de la Seu»

ALBERT BATALLA
ALCALDE DE LA SEU D'URGELL

MOTOR COMPETICIÓ

"El futur passa pels cotxes elèctrics"

El dakarià argentí Ariel Jatón va visitar Expoclassic

J.C. MONGE

EL MOLLERUSSA | El pilot argentí Ariel Jatón, que suma dotze participacions en el Dakar, en diferents categories i funcions, va ser ahir el protagonista del Saló Expoclassic de Mollerussa (més informació a la pàgina 9), on va acudir convidat pel Club Classics del Motor de Lleida, que celebra aquest any el desè aniversari, per oferir una xarrada sobre la seua experiència amb el vehicle ACCIONA 100% EcoPowered, el primer cotxe elèctric a competir en el raid més dur del món. "El futur de l'automobilisme passarà pels cotxes elèctrics", explicava Ariel, que tornarà al Dakar el proper mes de gener, tot i que encara no sap si serà també amb un vehicle elèctric.

"Participar en el Dakar amb el vehicle elèctric va ser una experiència increïble", explica. "El cotxe va demostrar que té prestacions i potència suficients, per la qual cosa el futur d'aquest tipus de vehicles és prometedor." En la cita sud-americana va aguantar onze etapes i no va sortir en la següent per arribar fora de control. "El cotxe té una autonomia d'uns 280 quilòmetres i el recarregàvem amb quatre carregadors que anaven en un camió de suport. En cada recarrega tardàvem una hora i



Joan Ortega, Ariel Jatón i Josep Pujols, ahir a Expoclassic.

mitja, i això va ser el principal inconvenient que vam tenir. Les recàrregues ens anaven demorant i en aquella jornada es va allargar molt i vam estar fora de control, per la qual cosa no vam poder sortir l'endemà."

"Vam veure que el cotxe pot fer etapes en les pitjors condicions, com és en un Dakar, per la qual cosa a nivell d'usuari de carrer, ja ho veiem cada dia, amb l'acceptació cada vegada més gran que tenen aquest tipus de vehicles", afegeix.

Destaca com a principal virtut el fet que "al ser una energia renovable no contamina", encara que admet que cal millorar en el tema de "la durada de les bateries. Però en quatre o cinc anys haurà millorat encara més".

PIRAGÜISME AIGÜES BRAVES

La urgellenca Marta Martínez, setena en K1 de la Copa del Món

REDACCIÓ

PRAGA | La palista del Cadí Canoe Kayak Marta Martínez es va classificar ahir en setena posició en la prova de K1 femení de la Copa del Món d'eslòlom que es va disputar a Praga (República Txeca).

Martínez s'havia classificat prèviament en semifinals en segona posició, una plaça que no va poder mantenir a la final. La vencedora va ser la palista alemanya Ricarda Funk.

Per la seua part, una altra urgellenca del Cadí Canoe Kayak, Núria Vilarrubla, no va poder accedir a la final d'aquesta prova de K1 femení al classificar-se en la vint-i-sisena posició en semifinals.

S'ha de destacar que Núria Vilarrubla també va participar



Marta Martínez.

durant aquesta Copa del Món en K1 femení i, en la jornada de dissabte, es va classificar en cinquena posició a la final. La cinquena i última prova de la Copa del Món serà a Eslovènia la setmana que ve.

MOTOCICLISME TRIAL

Arnau Farré acaba el Mundial quart després de ser sisè ahir a Itàlia

SAN PIETRO MUSSOLINO | El pilot lleidatà Arnau Farré ha acabat en la quarta posició del Mundial TR2, després de finalitzar ahir sisè en l'última prova del calendari, disputada a Itàlia. El de Vilanova de Segrià aspirava a assolir la tercera posició, després que en la prova disputada dissabte finalitzés en el segon lloc i, per tant, en el podi, però en la jornada d'ahir no va poder mantenir aquest ritme i la sisena plaça final no li va permetre millorar a la general.

Farré ha participat en aquesta doble cita del Mundial sense formar part de l'estructura de Gas Gas, equip

que va deixar la setmana passada per discrepàncies en les qüestions esportives. El de Vilanova de Segrià va poder desplaçar-se gràcies a l'ajuda de la Federació Espanyola de Motociclisme i dels seus patrocinadors privats.

D'altra banda, Toni Bou (Repsol Honda Team) també va guanyar ahir la segona carrera del Gran Premi d'Itàlia, de forma que tanca de la millor forma possible el Mundial en el qual es va coronar dissabte campió per vintena vegada en la seua carrera. El de Piera suma deu títols a l'aire lliure i uns altres deu en indoor.

SEGRE et convida al



9 | 10 | 11 |
SETEMBRE
DE 2016

Pavelló Barris Nord

Av. Prat de la Riba, 113, 25005 Lleida

Divendres 9 de setembre de 2016

19.00 h Iberostar Tenerife - UCAM Murcia

21.30 h Dominion Bilbao Basket - Montakit Fuenlabrada

Dissabte 10 de setembre de 2016

18.00 h Montakit Fuenlabrada - Herbalife Gran Canaria

20.30 h Laboral Kutxa Baskonia - Iberostar Tenerife

Diumenge 11 de setembre de 2016

17.00 h Herbalife Gran Canaria - Dominion Bilbao Basket

19.30 h Laboral Kutxa Baskonia - UCAM Murcia

Sorteig abonaments dobles

Nom i cognoms: _____

Telèfon: _____ DNI: _____



Omple la butlleta i envia-la a Segre (c/del riu, 6 de Lleida) fins al 8 de setembre. El 9 de setembre publicarem els guanyadors al FB i TW de Cercle.

SEGRE
EL TEU DIARI

BÀSQUET LEB OR

L'Actel Lleida ja il·lusiona

El club va superar ahir la xifra de 600 socis, un deu per cent més que la passada temporada en aquestes dates || Tenen entrada lliure a les Sèries ACB de Lleida

S. CAUFAPE

[LLEIDA] El nou projecte per a la temporada 2016-2017 de l'Actel Força Lleida ha creat expectació entre els aficionats al bàsquet, ja que el club va arribar ahir als 602 socis, xifra que suposa un deu per cent més que l'any passat a aquestes altures del període de preparació per a un altre curs a la LEB Or. El lleuger augment del preu dels abonaments no ha frenat les renovacions dels carnets i cada vegada són més els aficionats que van al Barris Nord per recollir-los, quan encara queden cinc setmanes perquè arranqui la Lliga al mateix pavelló davant del Càceres. Els abonaments per a aquesta temporada van des dels 275 euros de la zona vip fins als 40 euros de la Grada Jove i Penyes, a part del carnet gratuït infantil, amb reserva de seient a 5 euros per als nascuts a partir de l'any 2005. A més, els 1.000 primers socis tindran accés gratuït als sis partits de les Sèries ACB, del 9 al 11 de setembre al Barris Nord, amb la participació de Laboral Kutxa, Gran Canària, UCAM Múrcia, Fuenlabrada, Tenerife i Bilbao.

L'Actel Lleida,
a Lleida TV

SEGRE plus

Vegeu el vídeo al
mòbil amb el codi.



Garrett Nevels, durant la presentació oficial com a nou jugador de l'Actel Força Lleida.

Nevels: "Jugar al Barris Nord és un repte per a mi"

■ El nord-americà Garrett Nevels, una de les cinc incorporacions que ha fet l'Actel Força Lleida aquest estiu, va manifestar ahir durant la seua presentació oficial: "Vaig parlar amb el meu agent i l'oferta de Lleida era molt interessant, perquè per a mi jugar al Llei-

da, al Barris Nord, és un repte. El salt de categoria, també." El tècnic Borja Comenge va assenyalar que l'escorta de 23 anys, que arriba procedent de l'Albacete, "és un jugador molt capaç a nivell físic, amb una molt bona defensa". Amb referència a la comparació

amb Greven, que també va arribar la temporada passada al club des de la Lliga EBA, Comenge va dir que "sobre el paper pot semblar que són semblants, però creiem que Garrett s'adaptarà molt bé a la Lliga, almenys de la manera que volem que jugui".

TENIS

Ferrer accedeix a tercera ronda del US Open

[NOVA YORK] David Ferrer, on-zè cap de sèrie, va tancar la maratoniana quarta jornada del US Open amb un triomf (6-0, 4-6, 5-7 i 6-4) davant de l'italià Fabio Fognini, per la qual cosa accedeix a la tercera ronda del torneig. Pablo Carreño també va superar ronda a l'imposar-se al serbi Janko Tipsarevic (3-6, 4-6, 6-1, 6-4 i 6-4). En el quadre femení, Carla Suárez també es va classificar per a la tercera ronda, on ara s'enfrontarà a la russa Vesnina, després de superar la sèrbia Jelena Jankovic (6-1 i 6-4).

HANDBOL

Cadenas deixa la selecció espanyola

[MADRID] Manolo Cadenas es va acomiadar oficialment ahir del càrrec de seleccionador estatal masculí d'handbol i va recordar que el seu adéu "es va forjar" després del Preolímpic de Suècia, alhora que va admetre que "no és dolent que se succeeixin entrenadors" a l'equip cada tres o quatre anys i que els cicles olímpics són els que "marquen l'esdevenir". Sota el seu comandament, l'equip estatal ha estat a totes les semifinals dels grans tornejos, excepte als Jocs de Rio.

BÀSQUET

L'Estudiantes supera el CAI en un amistós ACB a Balaguer

[BALAGUER] L'Estudiantes es va imposar per 90-79 al CAI Saragossa en l'amistós entre dos conjunts de la Lliga ACB que es va disputar ahir a Balaguer, on l'equip madrileny va arribar després de completar l'*stage* de pretemporada a la Val d'Aran. El partit va ser molt igualat durant quaranta minuts i no va ser fins a la recta final que els madrilenys van poder sentenciar. El primer quart va finalitzar amb victòria parcial per al CAI Saragossa per dos punts (17-19), mentre que en el descans el marcador continuava registrant una gran igualtat (38-42). Després del pas pels vestidors, l'Estudiantes va capgirar el marcador i es va situar amb un 65-59 al final del tercer quart, i va sentenciar en l'últim per 11 punts de diferència.



Un jugador del CAI Saragossa esmaixa davant d'un rival.

BÀSQUET LLIGA FEMENINA

El Cadí la Seu obre la pretemporada amb una victòria a França

REDACCIÓ

[PAMÍERS] El Cadí la Seu va obrir ahir la sèrie de partits amistosos de pretemporada amb una contundent victòria (46-62) davant el Tolosa Metropole, en un partit que es va disputar a la localitat francesa de Pamiers. Les lleidatanes van dominar durant tot el partit i el tècnic Joan Carles Pié va poder fer nombroses proves per continuar acoblant les peces de cara a una nova temporada a la Lliga Femenina. Les de l'Alt Urgell es van mostrar molt fortes en defensa des de l'inici i al final del primer quart ja dominaven per 8 punts (9-17), encara que va ser abans del descans quan van sentenciar el partit, ja que van arribar als vestidors amb una renda de 16 punts (25-41). Després del des-

cans, les lleidatanes van reduir el ritme i Pié va poder repartir minuts entre les jugadores, la qual cosa va aprofitar l'equip francès per retallar diferències abans del final del tercer quart, al qual es va arribar amb un en-

MARGES AMPLIS

Les de l'Alt Urgell sempre es van mantenir davant del Tolosa, que va topiar amb una forta defensa

cara ampli 36-49. La defensa va continuar sent una de les millors armes del Cadí la Seu en l'últim parcial i les lleidatanes van acabar imposant-se per 16 punts de diferència.

GUIA

www.segre.com/guia

20 Art. Agramunt i Verdú inauguren dos exposicions amb obres de Josep Guinovart

21 Tradicions. Nova jornada de festes majors en diverses poblacions de Ponent



METEOROLOGIA ONADA DE CALOR

Un setembre de rècord per la calor

Els termòmetres tornen a pujar a les comarques de Ponent, amb fins a 37 graus a Oliana o Tremp
|| Raimat registra la temperatura més elevada per a aquestes dates des de fa 28 anys



Usuaris combatien la calor a les piscines municipals de Balàfia. A la dreta, alguns veïns també es remullaven al pantà de Gimènells.

L. GARCÍA

LLEIDA | La calor sens dubte és la protagonista d'aquests primers dies de setembre, amb el termòmetre a l'alça i marcant registres que en el cas de Raimat no es donaven des de feia vint-i-vuit anys. La jornada d'ahir va tornar a repetir l'escena de dissabte, amb temperatures que van arribar als 37 graus a Oliana i Tremp, i que es van quedar en 35,6 graus a la capital del Segrià. La sensació de calor era més gran a causa de l'elevada humitat a l'ambient, la qual cosa va portar molts ciutadans a optar per passar un dia a la

piscina, de manera que es van omplir les instal·lacions municipals de la ciutat. Protecció Civil i els ajuntaments havien alertat per endavant els veïns d'aquest episodi de calor, per evitar els seus possibles efectes en els col·lectius més vulnerables. Així mateix, es va mantenir l'alerta per risc alt d'incendi forestal a les comarques de les Garrigues, el Segrià, la Noguera, la Segarra i l'Urgell.

Segons dades del Servei Meteorològic de Catalunya, onze estacions meteorològiques de les comarques lleidatanes que tenen registres des de fa una dè-

cada van anotar ahir la temperatura més elevada des del seu inici. A Raimat, amb 36,6 graus, és el setembre més calorós des del 1988, i a la Granadella o a Pinós no arribaven als 36 i 35,6 graus, respectivament, des del 1999. Altres temperatures rècord es van anotar a Os de Bala-

PREVISIONS

L'alerta per la calor es manté per avui, però les temperatures començaran a baixar a partir de demà

guer, al monestir de les Avellanes, amb 35,5 graus, la més alta des del 2004, o al Port del Comte, on van arribar als 18,7 graus, la temperatura més elevada per a aquestes dates en dotze anys. Tot i això, van ser les comarques de l'Ebre les que van registrar les temperatures màximes en el conjunt de Catalunya, amb Vinebre al capdavant, amb 41,6 graus. Per als propers dies, les previsions apunten que l'alerta per calor seguirà avui, sobretot de dotze del migdia a sis de la tarda, encara que les temperatures aniran en descens a partir de demà.

TEMPERATURES

LOCALITAT	°C
Oliana	37
Tremp	37
Raimat	36,6
Castellldans	36,3
La Pobla de Segur	36,3
Lleida (Bordeta)	35,6
Sort	32
Vielha	31,2



El campaner major de Cervera va donar ahir les instruccions als participants en el curs.

TRADICIONS ACTIVITATS

Curs de campaner a Cervera a la recerca del relleu

SEGRE TÀRREGA

CERVERA | Evitar la diferència generacional. Amb aquest objectiu, l'associació Campaners de Cervera organitza un curs en el qual s'ensenyen els tocs de les campanes de la ciutat. Una dotzena de persones, entre les quals hi havia cinc menors d'edat (el més petit era Jan i tenia només 3 anys), van pujar ahir a la tarda fins al campanar de l'església de Santa Maria de Cervera per aprendre a tocar les

campanes amb els tocs tradicionals, amb setze de diferents. Després de rebre una introducció bàsica per part del campaner major, Xavier Joan, els participants van passar a la pràctica. Aquest curs introductori acabarà diumenge vinent. Actualment Cervera compta amb una trentena de campaners i per a la primavera del 2017 l'entitat, que els organitza des dels anys 80, està preparant un altre curs més intensiu.

ART CONTEMPORANI

Guinovart, doble protagonista

Agramunt i Verdú coincideixen a inaugurar dos exposicions amb obres de diverses èpoques de l'artista || Al Mayoral Espai d'Art confronten el seu estil al de Joan Miró amb peces de tots dos

SEGRE TÀRREGA/ACN

L'artista Josep Guinovart va ser protagonista ahir per partida doble a l'Urgell amb sengles inauguracions d'exposicions, gairebé a la mateixa hora, a Agramunt i a Verdú. Així, l'Espai Guinovart de la capital del Sió va estrenar la mostra *Diferents mirades*, amb obres de l'artista de diferents èpoques, des de la dècada dels quaranta fins a principis de l'any 2000, amb els ulls com a protagonistes principals. La comissària, Lara Vidal, va explicar que "a mesura que evolucionen cronològicament les seues obres, veiem canvis segons les influències que rep l'artista". Així, a l'inici s'observa la influència de l'estil romànic: línies clares, figures senzilles i ulls grans que miren i vigilen els fidels. Seguidament es mostra la influència de Picasso, el blau del mar Mediterrani, Dalí i, finalment, del paisatge d'Agramunt. Guinovart també es va deixar influir per les figures tenses del *Guernica*, cosa que es percep en una sèrie de peces creades en diferents èpoques que mostren ulls tancats,



L'exposició 'Diferents mirades', a l'Espai Guinovart d'Agramunt, es podrà visitar fins al proper 12 de febrer.

'MIRADES' DE GUINOVART

L'Espai Guinovart mostra mirades de l'artista en diferents èpoques de la seua trajectòria

buits i negres. D'altra banda, el Mayoral Espai d'Art de Verdú va obrir una singular mostra sobre Guinovart i la seua connexió amb Joan Miró. Un total de setze obres del primer diàleguen amb deu del segon. La directora, Cristina Mayoral, va assenyalar que "el llenguatge plàstic de Guinovart té molts punts de connexió amb Miró, a qui admirava".



Agramunt repassa la trajectòria de Guinovart des dels anys 40.



Guinovart i Miró, cara a cara al Mayoral Espai d'Art de Verdú.



Parada de llibres en un carrer del centre històric d'Organyà.

LLIBRES CERTAMEN

Organyà clausura la Fira del Llibre del Pirineu amb més de 1.500 visitants

l'ORGANYÀ | Organyà va posar ahir al migdia el punt final a la 20a edició de la Fira del Llibre del Pirineu, després de gairebé tres jornades d'activitats literàries en aquesta localitat de l'Alt Urgell, en les quals unes 1.500 persones van disfrutar de conferències, presentacions de novetats, música, contacontes i, sobretot, parades de llibreries i editorials amb una oferta superior al miler de títols *pirinencs*. Isidre Domenjó, tècnic del con-

sell comarcal de l'Alt Urgell i membre de l'Associació del Llibre del Pirineu –organitzadors del certamen juntament amb l'ajuntament d'Organyà–, va comentar "la satisfacció d'editors i llibreters no tant per la presència massiva de visitants que passen i miren, sinó per l'assistència d'un públic comprador de llibres, que en moltes ocasions fins i tot ve a buscar títols determinats, interessats per la literatura del Pirineu".

Domenjó va afegir que "de cara al futur el repte serà atreure noves generacions tant de lectors com d'autors, que avui són un públic d'edat, madur". Dissabte a la nit, a la gala literària dels premis Homilies d'Organyà, la consellera de Presidència, Neus Munté, va destacar aquest certamen com a "aparador" del patrimoni català més preuat, "la llengua pròpia", i va defensar el model d'immersió lingüística de Catalunya.

HOQUEI Lliga CATALANA



Els jugadors de l'ICG Lleida, ahir abans de començar el partit davant del Reus a Alcanyís.

Primera derrota de l'ICG

Va perdre contra el Reus en un partit disputat a Alcanyís i passa a quarts com a segon de grup || Dimarts visitarà la pista del Vic

REUS	ICG LLEIDA
7	3
Enriquez Platero Marín Torra Rodríguez -inicial- Salvat Casnovas Ollé	Lluís Tomàs Andreu Tomàs Lluís Rodero Joan Cañellas Borja López -inicial- Dario Giménez Carlos Trilla Roc Llisà Deri Mataix
Gols: 1-0 (3') Marín. 2-0 (4') Torra (penal). 3-0 (16') Torra. 4-0 (17') Marín. 5-0 (29') Salvat. 5-1 (34') Cañellas. 6-1 (35') Marín. 6-2 (37') Andreu Tomàs. 7-2 (47') Marín. 7-3 (48') Dario.	
Àrbitre: Muñoz. Molt malament.	
Incidències: Partit de la tercera jornada de la Lliga Catalana, disputat a Alcanyís.	

REDACCIÓ

ALCANYÍS | L'ICG Lleida va encaixar ahir la primera derrota de la pretemporada. Després de superar el Caldes i el Lloret en els dos primers partits de la Lliga Catalana, ahir va cedir davant del Reus per 7-3 al tercer i últim matx de la fase de grups, disputat a la localitat saragossana d'Alcanyís.

El Llista ja estava classificat per a la ronda de quarts de final, però després de la derrota d'ahir accedeix com a segon del grup, per la qual cosa el pas a les semifinals se'l jugarà aquest dimarts amb el Vic a la pista barcelonina.

L'encontre va quedar marcat pels primers minuts. El Llista es va trobar un Reus molt intens i un arbitratge molt rigorós amb els lleidatans, que als quatre minuts de joc ja perdien 2-0, el segon dels gols com a conseqüència d'un penal dubtós. A més, els lleidatans van rebre dos targetes blaves, una a cada part. Al descans es va arribar amb un resultat de 4-0 a favor del Reus.

A la segona meitat, el Llista va jugar millor i sí que va poder plantar cara a un dels millors equips de l'OK Lliga. El parcial en aquest període va ser de 3-3, per tancar el definitiu 7-3.

PIRAGÜISME COMPETICIÓ



Núria Vilarrubla va ser cinquena a la final de C1 femení.

Núria Vilarrubla, cinquena a la Copa del Món de Praga

REDACCIÓ

PRAGA | La palista del Cadí Canoe Kayak de la Seu d'Urgell Núria Vilarrubla es va classificar ahir en cinquena posició a la prova de C1 femení de la Copa del Món d'eslàlom, disputada a Praga.

Núria Vilarrubla, que divendres va passar ronda, es va classificar ahir en semifinals en segona posició, plaça que no va poder repetir després a la final. La dominadora, tant en semifinals com a la final, va ser l'australiana Jessica Fox, que es va emportar el triomf.

En aquesta mateixa prova, la també palista urgellenca del Cadí CK Annebel van der Knijff que divendres obtenia plaça en semifinals al ser cinquena a la repesca, no va poder accedir ahir a la final. Pel

que fa a semifinals, la palista d'origen holandès va acabar al lloc vintè.

Avui diumenge competiran en semifinals K1 femení dos palistes del Canoe CK, l'anteriorment esmentada Núria Vilarrubla i Marta Martínez, que buscaran accedir a la final.

Martínez serà a la semifinal gràcies a la quarta posició de la segona mànega obtinguda divendres.

Per la seua banda, Vilarrubla també segueix endavant en aquesta categoria, a l'aconseguir un novè lloc en la repesca.

A la capital txeca es disputaran avui diumenge les semifinals i finals de les proves de K1 femení i C2. En aquesta última no hi ha representació lleidatana.

TRIAL GP ITÀLIA

Arnau Farré deixa l'equip Gas Gas i acaba segon a Itàlia

Avui es disputa l'última prova del Mundial

REDACCIÓ I AGÈNCIES

CHIAMPÒ | El pilot de Vilanova de Segrià Arnau Farré va finalitzar ahir en segona posició la penúltima prova del Campionat del Món de Trial, disputada a la localitat italiana de Chiampo. Farré va competir pel seu compte, amb el suport de la Federació Espanyola de Motociclisme i de patrocinadors privats, ja que ha trencat la relació amb Gas Gas, i ja no forma part d'aquest equip, a causa de "discrepàncies irresolubles amb la direcció esportiva de l'equip", segons va explicar el seu pare, Joan Farré.

Malgrat estar sense equip, Arnau va voler participar en la penúltima prova del Mundial, competició que conclou avui,

també a Chiampo. El lleidatà va acabar la jornada amb 35 punts de penalització, els mateixos que el guanyador de la prova, el britànic Dan Peace, però va invertir més temps als tres recorreguts, per la qual cosa la victòria va ser per al seu rival.

Amb aquest resultat, Arnau Farré es manté quart en la classificació general, a 7 punts del tercer classificat.

20 TÍTOLS PER A BOU

Toni Bou es va assegurar el títol mundial, amb la qual cosa ja en suma 20, 10 en 'indoor' i 10 a l'aire lliure



Arnau Farré, a l'esquerra, ahir al podi, ja sense els logos de Gas Gas a l'uniforme.

D'altra banda, Toni Bou (Rep-sol Honda Team) es va proclamar ahir campió del món per vintena vegada, deu títols indoor i deu a l'aire lliure consecutius, al finalitzar primer a Itàlia i aprofitar el primer dels dos match ball que tenia per co-

ronar-se de nou i engrandir el seu rècord. El pilot de Piera, que en tenia prou amb ser setè en la primera de les dos carreres disputades a Chiampo i San Pietro Mussolino, va finalitzar primer i amb la seua Montesa Cota 4RT es va proclamar campió del món

per desena vegada a l'aire lliure per firmar el vintè entorxat entre les dos modalitats de trial, de manera que es va refermar així com el pilot més premiat en tota la història del motociclisme. Avui ja competirà com a campió.



La campanya contra les morts impunes a la carretera, en una marxa cicloturista

Anna González, la veïna de la Seu d'Urgell que lidera una campanya per acabar amb les morts impunes a la carretera per imprudència, va ser ahir present a la primera Marxa Cicloturista La Cerdanya Cycle Tour.



Bellpuig celebra el Correllengua amb una caminada popular a la llum de la lluna

Bellpuig va celebrar dissabte a la nit el Correllengua 2016 amb una caminada popular a la llum de la lluna, batejada com el *Correlluna*, un correfoc infantil i un concert final a càrrec del grup de versions Comandants de Tros.



Sardinada popular de l'associació de veïns de Ciutat Jardí de Lleida

La pista poliesportiva de la plaça de les Valls del barri de Ciutat Jardí de Lleida va acollir dissabte a la nit la trobada anual de l'associació de veïns amb una sardinada popular, rom cremat, revetlla i karaoke.



Inauguren les obres de la carretera de Vilanova de Bellpuig a Golmés

El president de la diputació de Lleida, Joan Reñé, va inaugurar ahir les obres de millora de la carretera que uneix Vilanova de Bellpuig i Golmés, al Pla

d'Urgell. La inversió total en aquesta obra, que ha suposat eixamplar la calçada dels 5 als 7 metres, ronda el milió d'euros. L'última fase d'obres es va

iniciar el novembre passat i va culminar a l'abril. Es tracta de la via principal de comunicació entre Vilanova de Bellpuig i la capital, Mollerussa.

Nova edició del Mercat de l'Hort a Taula de Lleida, amb novetats

Després de l'aturada estival, el Mercat de l'Hort a Taula va reprendre ahir les seues activitats a la plaça Sant Joan de Lleida com cada primer diumenge de mes. En una nova ubicació per aprofitar la zona d'ombra, el mercat va estrenar dos noves parades, dedicades a la cervesa artesanal i als ous ecològics, que se sumen a altres productes alimentaris de proximitat.



Havaneres a les festes de l'Ereta de Lleida amb Arrels de la Terra Ferma

La festa major del barri de l'Ereta de Lleida va congrega dissabte a la nit els veïns en una sardinada popular i va culminar ahir a la tarda amb un concert d'havaneres a càrrec del grup lleidatà Arrels de la Terra Ferma. Unes hores abans, al centre cívic del Centre Històric, es va retre homenatge a jubilat i a avis del barri i es va celebrar una missa a Sant Llorenç.

HORÒSCOP



ÀRIES 21-III / 19-IV.

Un viatge d'investigació serà exitós. La informació que aneu reunint us ajudarà a resoldre un assumpte. No deixeu que us agredeixin per forçar-vos a fer res.



TAURE 20-IV / 20-V.

Mantingueu la menta oberta quan tracteu amb gent amb la qual heu treballat en el passat. No creieu tot el que sentiu. Filtrau la informació abans de prendre una decisió.



BESSONS 21-V / 20-VI.

Serà necessari un enfocament frugal si no voleu quedar fosos. Gastar de més quan hauríeu d'estalviar serà temptador a causa de la companyia en la qual esteu.



CÀNCER 21-VI / 22-VII.

Amplieu el vostre espai a casa per adequar-lo al que necessiteu. Ser creatius us ajudarà a evitar un assumpte emocional per al qual potser no esteu preparats.



LLEÓ 23-VII / 22-VIII.

Implementeu canvis basats en com us sentiu emocionalment. Feu el que heu de fer a fi de sentir-vos bé amb qui sou i amb allò que voleu fer. Hi ha un afer amorós.



VERGE 23-VIII / 22-IX.

Mantingueu el ritme i no permeteu que la incertesa emocional us deprimeixi. Ocupeu-vos de les responsabilitats i atingueu-vos a la veritat quan us demanin opinió.



BALANÇA 23-IX / 22-X.

Ser disciplinat us portarà millores. Feu el que pugeu per tenir una millor salut mitjançant exercici físic, una bona alimentació i l'actualització del vostre aspecte.



ESCORPIÓ 23-X / 21-XI.

Els canvis personals a casa us donaran més llibertat per ser capaços d'adoptar nous projectes. Una situació emocional us inspirarà a fer més coses per als altres.



SAGITARI 22-XI / 21-XII.

La bondat d'algu pot estar tanyida de manca de sinceritat. Busqueu els motius ulteriors. És important no quedar-vos devent a algú una cosa que vosaltres no voleu.



CAPRICORN 22-XII / 19-I.

Preneu el camí més elevat, feu el que vosaltres sabeu naturalment i aconseguireu assolir la meta. Eviteu el mal físic o la malaltia mitjançant no córrer riscos.



AQUARI 20-I / 18-II.

Mantingueu-vos enfocats en el que us doni els millors resultats. No deixeu que les emocions s'interposin en el moment de prendre una bona decisió.



PEIXOS 19-II / 20-III.

Trobareu una manera d'empetir despeses o fer que els diners creixin. Una societat amb una altra persona farà créixer més el vostre sentit de responsabilitat econòmica.

Web: castellersdelleida.cat / E-mail: correu@castellersdelleida.cat / Telèfon: 607 840 043

El món casteller

La pàgina dels Castellers de Lleida



Els Castellers de Lleida afronten un nou setembre carregat d'activitat

Diverses actuacions castelleres, com la Diada Nacional de Catalunya, la Farra Bordeus, l'Obert del Centre Històric i les Festes de Tardor de la capital lleidatana || Aquestes són algunes de les cites que omplen l'agenda de la colla bordeus aquest mes de setembre

Després d'unes merescudes vacances, els Castellers de Lleida han reprès la seva activitat habitual ja fa uns dies, i després d'una primera actuació d'aquest segon tram el passat dissabte, a la festa major de la Seu d'Urgell, afronten un mes de setembre que, com ja és habitual any rere any, es presenta carregat d'activitats de tot tipus.

Així, l'activitat pròpiament castellera d'aquest setembre per a la colla bordeus s'estrena aquest dissabte, amb la Diada de la Festa Major de la Mare de Déu dels Socors d'Agramunt, a la plaça de l'Església d'aquesta vila, com ja és tradició els darrers anys, i juntament amb els Margeners de Guissona i els Castellers de Terrassa.

D'altra banda, no cal dir que la colla castellera de la capital del Segrià participarà el cap de setmana següent en diversos actes relacionats amb la Diada Nacional de Catalunya, com, al matí, la tradicional Ofrena Floral a la Seu Vella i, a la tarda, la mobilització organitzada per l'ANC, que en el cas de Lleida tindrà com a punt de trobada la zona de la canalització del riu Segre, al seu pas per la capital lleidatana. El divendres següent a la Diada, el dia 16 de setembre, i després de l'assaig casteller, Castellers de Lleida celebrarà l'esperada Farra Bordeus 2016, com sempre, al Centre Històric, amb sopar, molta música i castells, esclar. El 18 de setembre, a les 12 h, la Colla Bordeus es desplaçarà a Terrassa per a participar en la XXII Diada de l'Avi Emili, on actuarà amb la colla amfitriona Castellers de Terrassa, Nens del Vendrell i Xiquets de Reus.

I després ja ens endinsem a la Festa Major de Tardor de Lleida, en la qual la plaça Paeria acollirà, el dia 25, a les 12 h, la tradicional diada castellera de Sant Miquel Castellers de Lleida, que enguany comptarà, a més dels Castellers de Lleida, amb els Capgrossos de Mataró i els Xicots de Vilafranca i que precedirà el tan esperat per tot el món casteller XXVI Concurs de Castells, que tindrà lloc l'1 i 2 d'octubre, a la Tarraco Arena Plaça de Tarragona, com s'esdevé cada dos anys.



5d7 dels Castellers de Lleida aixecat a la capital de l'Alt Urgell.



La colla bordeus entrega un obsequi a la localitat d'Agramunt en la passada edició de la seva festa major.

La colla bordeus torna a actuar a la Seu d'Urgell

Castellers de Lleida es va desplaçar el passat dissabte 27 d'agost a la localitat de la Seu d'Urgell en el marc de la festa major d'aquesta localitat.

Per obrir la diada, els Castellers de Lleida van aixecar dos pilars de 4 i els Castellers d'Andorra, un pilar de 4 aixecat per sota.

Seguidament, la formació de la capital del Segrià va aixecar un 3 de 7, un 5 de 7 i un 4 de 7. Per tancar l'actua-

ció, van descarregar un pilar de 5 i dos pilars de 4.

Pel que fa a la colla dels Pirineus, van completar un 4 de 6, un 3 de 6 amb l'agulla i

UN 5 DE 7

El van aixecar els de Lleida, en una diada en què es van descarregar tots els castells

un 4 de 6 amb l'agulla. I per finalitzar, van aixecar tres pilars de 4.

S'ha de destacar, d'altra banda, que el 5 de 7 dels Castellers de Lleida va ser la principal construcció que es va poder contemplar en aquesta diada, dins d'una jornada que es va desenvolupar molt àgilment i que va permetre veure com totes les colles descarregaven els seus castells.

L'agenda dels Castellers de Lleida

Dissabte 3 de setembre,

18 hores, Agramunt

La plaça de l'Església d'Agramunt acull, a les 18.00 hores, la tradicional actuació de Castellers de Lleida, acompanyats en aquesta ocasió per Margeners de Guissona i Castellers de Terrassa.

Dimenge 11 de setembre, tot el dia

Lleida
Durant el dia de la Diada Nacional de Catalunya, la colla bordeus realitzarà la tradicional ofrena floral, a la Seu Vella de Lleida, i participarà en la mobilització de l'Assemblea Nacional Catalana.

Dimenge 18 de setembre, 12 hores

Terrassa
Aquesta ciutat del Vallès Occidental acollirà la XXII Diada de l'Avi Emili, on actuarà Castellers de Terrassa, Nens del Vendrell, Xiquets de Reus i la formació de la capital del Segrià.

MARTA ALÒS || VIURE PER VEURE

I si fem com si no hi fossin?

Un amic ens ho deia enmig d'una conversa: «La mediocritat a la política ha arribat a uns nivells que haurem d'acabar per fer la nostra... com si no hi fossin.» Tot i que hi posava més pebre a l'espanyola que no pas a la catalana, el meu amic estava empenyat amb el món mundial. Les paraules se li amuntegaven, enraonava gairebé sense respirar i ens feia patir. Barrejant naps amb cols, ens volia convèncer que tot plegat era un fangar. «Hi ha gent que es dedica a la política, però realment fan política? On és la política, on?» Sense ni tan sols gosar moure una cella, alguns asseient amb el cap. Vaig fer com si guaités des del balcó un espectacle que no m'era desconegut. Quantes vegades no hauran tingut vostès mateixos aquesta conversa... tres, cinc, deu, cent? I aleshores? Què hem de fer? El que diu el meu amic? Desconnectar i ja s'ho faran? Deixarien la seva guardiola i les decisions sobre el seu futur, així, amb un lli i llas... ja s'ho faran? Aquest agost he aprofitat per llegir alguns dels llibres que vaig acumulant damunt la taula, presoners de la meua addicció de compra compulsiva, pensant que algun dia, beneït sia, tindrà temps per llegir-los. Doncs bé, un dels triats és *La caza de los*



César Antonio Molina es lamenta de l'argument que va fer servir per fer-lo fora José Luis Rodríguez Zapatero

intelectuales (Destino), de l'exministre de Cultura César Antonio Molina. Allunyada com estic dels seus posicionaments ideològics (recordeu que és molt recomanable saber el que pensen aquells que es troben a l'altra banda del teu mirall), l'intel·lectual que sense cap mena de dubte és Molina es lamenta de l'argument que va fer servir per fer-lo fora qui aleshores era el president del Govern, José Luis Rodríguez Zapatero, el mateix que dos anys l'havia convidat a entrar al Consell de Ministres. «Em va dir tres coses. Que jo era massa auster, i que necessitava una noia jove i amb glamur.» L'exministre, que en l'actualitat és el responsable de la Casa del Lector, diu que el món li va caure damunt quan s'adonà que la seva substitució era a canvi de bastir una façana perquè el guió d'assessors així ho sentenciava. Maria Zambrano deia que a la ciutadania només li quedava el deliri o

el suïcidi. Home, mai tant!, però sí que hi ha motius per començar a pensar-se, davant del circ, de polítiques que només saben llençar-se els plats pel cap defensant els interessos del seu partit-empresa, hi ha motius suficients per intentar aixecar el nivell. Si més no, perquè està clar que amb el "ja s'ho faran" no anem enlloc.

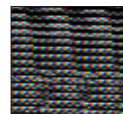
DILLUNS, 5 DE SETEMBRE DEL 2016

privat

Una parella molt compenetrada

Els piragüistes Saül Craviotto i Cristian Toro, els flamants medallistes d'or en la prova de K2 200 metres en els recents Jocs Olímpics de Rio de Janeiro, van demostrar sobre la canoa una gran compenetració que els va portar a aconseguir aquest gran èxit. Però aquesta compenetració es produeix també més enllà de l'esport, ja que Cristian Toro s'està preparant per ser policia nacional, precisament la professió del nostre lleidatà d'or. Les coincidències acaben aquí, perquè el passat de tots dos és diferent. Com és sabut, Toro va participar fa quatre anys en el programa de cites de Telecinco *Mujeres y hombres y viceversa*, del qual va sortir solter, però des de fa tres és la parella sentimental de la televisiva Irene Junquera, ex d'*El chiringuito de Jugones* i ara a *Zapeando*.

l'ascensor



Mònica Gimeno

Aquesta patinadora de Vic establerta a Mollerussa segueix en plena forma i ha revalidat el títol de campiona d'Europa de patinatge artístic.



Poldo Segarra

El director de Fira de Mollerussa ha culminat un any més amb èxit el saló ja plenament consolidat Expoclassic i el més nou Estima't.



Isidre Domenjó

Aquest escriptor i periodista és un dels responsables de la Fira del Llibre del Pirineu, celebrada a Organyà amb més de 1.500 visitants.



Angela Merkel

La cancellera alemanya ha vist com el seu partit, el CDU, ha estat superat en el seu propi feu pel partit d'extrema dreta xenòfoba.

la imatge del dia

Teresa de Calcuta ja és santa

El papa Francesc va proclamar ahir santa la mare Teresa de Calcuta en una plaça de Sant Pere a vessar i en va dir que "va fer sentir la seua veu als poderosos de la terra perquè reconeguessin les seues culpes davant dels crims de la pobresa".



Carrefour



Carrefour.es
La teua compra online

Oferta vàlida fins el 12 de setembre

15,6"
39,62 cm

RENOVA'T
Carrefour
PVP
359€
-60€



Portàtil P2520LA-X00385T
Processador Intel® Core™
i3-4005 U
Gravadora DVD
Bateria
4 cel·les

299€



Porta el teu antic PORTÀTIL* i aconsegueix un descompte en comprar-ne un altre amb processador i3, i5 o i7 o convertible 2 en 1.

Intel i3 o convertible 2 en 1
60€
de descompte

Intel i5
90€
de descompte

Intel i7
120€
de descompte

3x2

En més de 5.000 articles

Carrefour
PATROCINADOR PRINCIPAL

la vuelta

LLIBRES CERTAMEN

Cita literària del Pirineu a Organyà

La directora de la Institució de les Lletres Catalanes inaugura la XX Fira del Llibre del Pirineu || Avui arranquen les parades de llibres i es decidiran els premis Homilies

[ORGANYÀ] La XX Fira del Llibre del Pirineu va arrancar ahir a Organyà amb una conferència de Laura Borràs, directora de la Institució de les Lletres Catalanes, que va reivindicar la poesia com a instrument per descobrir i descriure els paisatges físics i humans, posant com a exemples autors tan diversos com Jacint Verdaguer, Joan Margarit o Pere Jaume, entre d'altres. Per la seua part, l'escriptor, editor i pedagog Ramon Besora va defensar la lectura en l'àmbit de la família i el rol del llibre en el creixement dels nens des de petits. En aquesta línia, va presentar el seu projecte *Del bressol a l'adolescència*.

D'altra banda, La Fusteria Espai de Creació va estrenar *La serp de foc*, adaptació escènica del relat del mateix títol amb què l'escriptora barcelonina Eva Comas va guanyar l'any passat el premi Pirineu de narració literària, en el marc dels guardons Homilies d'Organyà. La primera jornada del certamen literari es va completar amb la lectura de textos sobre el Pirineu d'autors no pirinencs, a càrrec del



Estrena ahir a Organyà de 'La serp de foc', adaptació del relat guanyador el 2015 del premi Pirineu.

Club de Lectura d'Organyà, i amb la narració de llegendes.

Avui a partir de les 10.00 hores, els porxos del centre històric d'Organyà acolliran les tradicionals parades de llibres per part de diferents editorials,

llibreries i entitats culturals del territori.

A la fira participaran fins demà diumenge més d'una trentena d'autors del Pirineu, que hi presentaran les seues últimes novetats. Avui, per exemple,

estran previstes les presentacions de llibres de Josep Obiols, Josep Espunyes, Bernat Gasull, Josep de Moner o Pep Albanell. A les 21.00 hores, l'església de Santa Maria acollirà la gala dels premis Homilies d'Organyà.

LLIBRES

Setmana del Llibre en Català, amb 150 expositors

[BARCELONA] La 34a Setmana del Llibre en Català, ubicada des d'ahir i fins a l'11 de setembre a l'avinguda de la Catedral de Barcelona, compta amb 150 expositors –un 28% més que el 2015–, 133 segells editorials, 15 llibreries i dos institucions. La presidenta del Parlament, Carme Forcadell, va inaugurar el certamen.

EXPOSICIÓ

Pintures femenines i familiars, a l'Espai Cavallers

[LLEIDA] La galeria Espai Cavallers de Lleida inaugurarà avui (20.00 h) l'exposició *Representacions*, amb obres de Menta Fernández –que treballa les figures femenines des d'universos onírics– i d'Eva Agasa, que reflexiona sobre el poder d'evocació a partir de fotos antigues de famílies anònimes. Durant l'acte hi haurà degustació dels cellers Tomàs Cusiné.

MÚSICA PROGRAMACIÓ

El Festival Orgues de Ponent i del Pirineu, amb concerts en tretze localitats de Lleida

[LLEIDA] La divuitena edició del Festival Orgues de Ponent i del Pirineu arrancarà demà al santuari de Núria, a Queralbs, i constarà de catorze recitals fins al desembre a les Borges Blanques, Cervera, Lleida (a Sant Llorenç i al santuari de Sant Antoni de Pàdua), Os de Balaguer-les Avellanès, la Pobla de Segur, Puigcerdà, la Seu d'Urgell, Talarn, Tàrraga, Torres de

Segre, Tremp, Verdú i Vielha. Entre els músics participants, destaquen els organistes Augusto Belau, Arturo Barba, Olga Farrando, Pablo Márquez, Olimpio Medori (de Florència), Nicolò Sari (de Venècia), Izumi Kando (japonesa establerta a Barcelona com a organista titular de la Capella Francesa), el lleidatà Jordi-Agustí Piqué (del monestir de Montserrat) i

Miquel González, professor del Conservatori de Lleida i organitzador del certamen. El festival arribarà a les comarques de Lleida el proper 11 de setembre, amb un recital a l'església de Verdú (Urgell) a càrrec d'Izumi Kando, acompanyada per a l'ocasió per la soprano argentina Soledad Cardoso. Com és habitual, tots els concerts tenen entrada gratuïta.

LES CLAUS

Quinze concerts

■ Recitals a Núria (Queralbs), les Borges, Cervera, dos a Lleida, les Avellanès, la Pobla de Segur, Puigcerdà, la Seu, Talarn, Tàrraga, Torres de Segre, Tremp, Verdú i Vielha.

Organistes

■ Els italians Olimpio Medori i Nicolò Sari, la japonesa Izumi Kando, el lleidatà Jordi-Agustí Piqué i el professor del Conservatori de Lleida Miquel González, entre d'altres.

MÚSICA

El festival Barnasants arriba a Madrid, amb Roger Mas

[MADRID] El festival internacional de cantautors de Barcelona, Barnasants, celebrarà la primera edició a Madrid entre el 8 i l'11 de setembre a la Sala Berlanga. En els concerts a la capital espanyola es presentaran els últims treballs discogràfics de Quico Pi de la Serra, Joan Issac, Ivette Nadal i el lleidatà Roger Mas, amb el seu nou àlbum, *Irredempt*.

FIRATÀRREGA

8-11 SETEMBRE 2016

www.firatarrega.com

LLIBRES CERTAMEN

Un autor d'Alacant lidera els premis Homilies d'Organyà

La segona jornada de la Fira del Llibre del Pirineu reuneix més de mil persones

I ORGANYÀ | L'escriptor alacantí Manuel Roig va guanyar ahir a Organyà el premi Pirineu de narració literària amb *Mercè, la de l'home mort*, un relat rural amb tocs de realisme màgic. El guardó, dotat amb 1.600 euros, es va entregar dins dels actes de la 20a Fira del Llibre del Pirineu. Jordi Portals va quedar finalista amb el relat *Si Bausen fos a Kentucky*, basat en els fets reals que van donar origen al cementiri civil del petit poble aranès. Els altres guardons del cartell de premis literaris Homilies d'Organyà van ser per a Salvador Obiols (de poesia, amb *Ombres que passen*); Mònica Pagès (el Lletres de Dones per *El món a contrapèl*); i Salvador Vergés (de relats viscuts amb *Records de Seda*). El premi Albert Vives va ser per a l'Editorial Gavarres. L'acte literari, celebrat a l'església de Santa Maria, va ser presidit per la consellera de Presidència, Neus Munté. La gala va tenir el punt culminant amb la lectura de les dos *homilies modernes* a càrrec, d'una banda, de la poeta i narradora andorrana nascuda a la Seu d'Urgell Teresa Colom, convidada per l'ajuntament d'Organyà; i de l'altra, per la religiosa teresiana i activista social Victòria Molins, convidada pel bisbat d'Urgell.

La gala de premis literaris va posar el fermall a la segona jornada de la Festa i Fira del Llibre del Pirineu, en la qual més de mil persones van omplir el centre històric d'Organyà. Els llibres i els autors van ser els protagonistes, amb la presentació de més de vint novetats *pirinenques* a l'escenari del carrer del Sol. Una quinzena d'editorials i llibreries mostren fins avui més d'un miler de títols.



VÍCTOR MERENCIÓ

Una quinzena de llibreries i editorials presenten parades amb més d'un miler de títols 'pirinencs'.



GENERALITAT

Fotografia de família amb els premiats i la consellera de Presidència, Neus Munté, entre d'altres.

DANSA

Espai Dansa de Lleida organitza un curs intensiu

I LLEIDA | El centre Espai Dansa de Lleida, al carrer Alcalde Sol, ha organitzat un curs intensiu des de demà i fins divendres que ve amb destacats professors convidats: Iván Barreto (clàssica), Michele Manganaro (contemporània), Enric Castan (clàssica) i Daniel Serra (preparador físic). Més informació al 973 281 628.

CINE

Terele Pávez, premi Nosferatu al festival de Sitges

I SITGES | L'actriu Terele Pávez (Bilbao, 1939) rebrà el premi Nosferatu al pròxim Festival de Cinema Fantàstic de Sitges, dins de la secció *Brigadoon*, que a l'octubre complirà trenta anys. En el certamen es projectaran alguns títols de la seua filmografia, com 99.9, d'Agustí Villaronga. Pávez ha actuat en films com *Los santos inocentes* o *El día de la bestia*.

ARTS ESCÈNIQUES

Obren la inscripció per a la pròxima Fira de Titelles de Lleida

I LLEIDA | La 28a edició de la Fira de Titelles de Lleida, que se celebrarà entre els dies 5 i 7 de maig del 2017, ha obert el termini d'inscripció per a les companyies fins al proper dia 30 de setembre. El Centre de Titelles espera rebre al voltant de 300 propostes d'espectacles, procedents tant de Catalunya com de la resta de l'Estat i de l'estranger.

FIRATÀRREGA

8-11 SETEMBRE 2016

www.firatarrega.com

FIRATÀRREGA
TEATRE AL CARRER

MORITZ
BARCELONA



INSTITUT D'ESTUDIS ILERDENCs
Fomenta l'ús del català a l'Àrea de l'Ebre



INÀEM

INÀEM

Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



coordinadora de ferias
de artes escénicas
del estado español

SEGRE